# والعالى المالية المالي

# للغذالعربية وأدابها والدراسان للبساية

فصلية محكمة العدد (٣٣) رجب ١٤٣٠ هـ - يوليو ٢٠٠٩ م

\* (( لو أن باحثا مدققا أراد أن يبحث عن اللغة العربية أين تموت و أين تحيا؟ لوجدها تموت في كل مكان و تحيا في دار العلوم )).

\* إن اللغة العربية تحيا في كل مكان بفضل دار العلوم أ.د/السعيد مصطفى السعيد رئيس جامعة القاهرة سابقا

1000

الإصدار الرابع - السنة السادسة عشرة - العدد الثالث والثلاثون رجب ١٤٣٠ هـ - يوليو ٢٠٠٩م

# صحيفة دار العلوم

# للغة العربية وآدابها والدراسات الإسلامية

# صحيفة فصلية محكمة تصدرها جماعة دار العلوم بالقاهرة نصف سنوية (مؤقتًا)

• التحرير
رئيس التحرير
د. الطاهر أحمد مكي
نائب رئيس التحرير
د. محمد سيلام
مدير التحرير
عبد المنعم شلبي
سكرتير التحرير: حسام جايل

رئيس مجلس الإدارة عبد العليم يونس نائب رئيس مجلس الإدارة عبد المجيد بركات المدير العام المدير العام

السيد عباس السيد

• الإدارة

# صحيفة دار العلوم للغة العربية وآدابها والدراسات الإسلامية

- صدر العدد الأول منها عام ١٩٠٧ ، مع توقف في بعض مراحل من صدر العدد الأول منها عام ١٩٠٧ العلوم إصدارها الآن للمرة الرابعة.
- تنشر الأبحاث والدراسات التي تتسم بالأصالة ، وتبتعد عن السسرد ،
   وتلتزم بالمنهج العلمي علاجًا وتوثيقًا.
  - لا ترد الأصول إلى أصحابها نشرت أم لم تنشر.
- ترتيب الأبحاث يخضع لاعتبارات فنية بحتة ، لا صلة لها بقيمة البحث ، ولا بمكانة الكاتب.
- الأفكار الواردة بالأبحاث لا تعبر بالضرورة عن رأي الجماعة ، وإنما عن رأي كاتبيها فحسب.
  - سعر العدد:
  - في مصر: خمسة جنيهات.
- في الخارج: خمسة دولارات أو ما يعادلها يضاف إليها أجرة البريد.
  - تطلب المجلة من:
- (۱) جماعة دار العلوم، ۱۹ شارع سوق التوفيقية المتفرع من شارع رمسيس القاهرة جمهورية مصر العربية . هاتف: ۲۵۷۶۲۰۵۲.
- (۲) مكتبة زهراء الشرق ۱۱٦ شارع محمد فريد القاهرة هاتف: ۲۳۹۲۹۱۹۲
- كافة المراسلات الخاصة بالتحرير أو الاشتراكات توجه باسم: رئيس التحرير على عنوان جماعة دار العلوم - ١٩ شارع سوق التوفيقية من شارع رميسيس القياهرة - جمهورية ميصر العربية ، هياتف: ٢٥٧٤٢٦٥٢.

#### الفهسرس

الموضوع

الصفحة

• فاتحة العد:
الثقافة واللغة والتعليم في مصر الحديثة (١٨٧٢ - ١٩٢٣) ودور دار العلوم
في تحديثها د. لويز آرمين أروين- أ. د. الطاهر أحمد مكيه
<ul> <li>و رثاء الزوجات والجواري في الشعر الأندلسي "عصر الطوائف والمرابطين"</li> </ul>
د. حمدي أحمد حساتيننالله المعالمين المع
<ul> <li>الرسم العثماني في المصحف بين الوجوب وعدمه.</li> </ul>
د. رابح بن أحمد فروز
• دلالة الاقتران عند الأصوليين ومدى حجيتها في إثبات الأحكام الشرعية.
د. خالد ملاوي ١٤٤ – ١٤٤
• الدولة السلوقية تأسيسها وطبيعة تكوينها.
أ. مراد محمد إسماعيل
• جمالية النتفة الشعرية - أ. محمد الأمين شيخة ١٦٧ - ١٨٠
• النحو بين التقليد والتجديد - د. محيي الدين سالم ١٨١ - ٢٠٠
• الأفعال الثلاثية نحو معالجة تقعيدية باستخدام الإحصاء.
د. خالد توكال مرسي
<ul> <li>المعرب من الكلام الأعجمي - أ. رواق سماح ٢٣٧ - ٤٤٢</li> </ul>
<ul> <li>إثبات الطلاق في قانون الأسرة الجزائري ، دراسة وتحليل.</li> </ul>
د. المصري مبروك
• التحقيق بين المنهج والتطبيق - د. يوسف بن هورة ٢٦٧ - ٢٧٦

# مستشارو التحرير (مرتبون هجائيًا) \*\*\*\*\*

أ. د. إبراهيم عبد الرحيم أ.د. أحمد عفيفي أ. د. عبد اللطيف عبد الحليم أ.د. علي أبو المكارم أ.د. محمد عبد المطلب أ.د. محمد عبد المجيد الطويل أ.د. محمد عبد المطلب

#### الأفعال الثلاثية

### نحو معالجة تقعيدية باستخدام الإحصاء(١)

#### د. خالد توكال مرسي\*

تمثل الأفعال الثلاثية المجردة مشكلة كبيرة عند التعبير بها، وهذه المشكلة لا تظهر في المكتوب بقدر ظهورها في المنطوق، فعندما يحاول العربي أن ينطق بفعل ثلاثي مجرد تظهر أمامه مشكلتان رئيستان:

الأولى: ضبط عين الفعل في الماضي، وقد أوردت كتب اللغة كثيرًا من لأمثلة

انحرافات نطقیة تُظهرُ خلطًا بین وزنی (فعَلَ) و(فعِلَ)، وبین (فعِلَ) و (فعَلَ)، وبین (فعَلَ) و (فعُلَ) (۲).

الثانية: ضبط عين المضارع، فالماضي (هَدَف) هل مضارعه (يَهْدِف)

• الإشراف العلمي في الجامعة مفهومه، عناصره، ومعوقاته.

\*\*\*

<sup>\*</sup> مدرس بكلية اللغات التطبيقية، الجامعة الفرنسية في مصر.

<sup>(</sup>١) ينقسم البحث إلى ثلاث مراحل: الأولى، عرض لنظرية النحاة عن الأفعال الثلاثية، والثانية: عرض الإحصاء ونتائجه، والثالثة: محاولة تقعيد الأفعال الثلاثية في ضوء نتائج الإحصاء.

<sup>(</sup>۲) يثبت ورود هذه المشكلة في كتب اللغويين أنها ليست وليدة عصرنا، وقد اهتم اللغويون برصد هذه النظاهرة، انظر مثلاً ص١٥٥-١٥٥ من كتاب: تقويم اللسان، لأبي الفرج عبد السرحمن ابن المجوزي، تحقيق: د. عبد العزيز مطر، دار المعبارف، ط٢، د.ت. وقد أفرد ابن السيد البلطيوسي ثلاثة أبواب وضتح أنها تتطق خلاف الباب الأقصح، الأول: (( باب ما جاء على فَعلْتُ بكسر العين والعامة تقوله على فَعلْتُ بفتح العين)) و (( باب ما جاء على فَعلَتُ بفتح العين والعامة تقوله على فَعلتُ بكسرها))، و (( باب ما جاء على فَعلَتُ بفتح العين والعامة تقوله على فَعلت بضمها)). انظر: الاقتضاب في شرح أدب الكتاب، لأبي محمد عبد الله بن محمد ابن السيد البطليوسي، تحقيق: مصطفى السقا، د. حامد عبد المجيد، الهيئة المصرية العامة المكتاب، ١٩٨٢، المنطق، لابن السكيت، تحقيق: أحمد محمد شاكر، عبد السلام هارون، دار المعارف، ط٤، د.ت، باب (( ما حاء على فَعَلْتُ مما تكسره العامة أو تضمه وقد يجيء في بعضه لغة إلا أن الفصيح الفستح))،

أفرد بعضهم كتبًا كاملة للأفعال(١).

وعلى مستوى الكفاية التفسيرية قدَّمَ النحَّاة تفسيرًا ربطوا خلاله بين عين الفعل في الماضي، وعينه في المضارع؛ اعتمادًا على المخالفة الصوتية بينهما. فالعرب أرادت ((أن تخالف حركة العين في المضارع حركتها في الماضي؛ لأن كل واحد منهما بناء على حياله، فجعلوا مضارع (فعل) (يَفعَلُ)، ومضارع (فعلَ) في أكثر الأمر (يَفعِلُ) (أ)؛ لمقاربة الكسرة الفتحة، واجتماعهما في مواضع كثيرة، وإمالة كل واحدة منهما إلى صاحبتها» (أ)، ويرى ابن جني أن العربي قد لجأ للمخالفة الصوتية بين عين الماضي والمضارع (( لإفادة الأزمنة، فجُعِلَ لك زمانٍ مثال مخالف لصاحبه، وكلما ازداد الخلاف كانت في ذلك قوة الدلالة على الزمان، فمن ذلك أن جعلوا بإزاء حركة فاء الماضي سكون فاء المضارع، وخالفوا بين عينيهما، فقالوا ضربً يضرب، وقتَلَ يقتُل وعنِم يَعْلُمُ) (أ).

وكان من نتيجة هذا المبدأ الذي اعتمده النّحاة أن قسموا الأبواب إلى ستة

			حي.
ضرَبَ،	مثل:	يقعل	فعَلَ
قتَّلَ.	مثل:	يَفْعُل	فعَلَ

(١) مثل: كتاب الأفعال، لابن القوطية (ت: ٣٦٧) وكتاب تهذيب الأفعال لابن القطاع الصــقلي (ت: ٥١٥)، كتاب الأفعال، لأبي عثمان السرقسطي. .

(٢) سوف يظهر الإحصاء أن الكسر في (يفعل) ليس هو الغالب على حركة العين، كما أشار ابن جني، ولعله رأى ذلك إمّا تفعيلا لمبدأ المخالفة الصوتية المبدأ الرئيس لتفسير الظاهرة، أو لأن الكسرة أخف من الضمة.

(٣) انمنصف لكتاب التصريف، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق: إبراهيم مصطفى و عبد الله أمين،
 وزارة المعارف العمومية، ط١، ١٩٥٤، ١/١٨٧ .

(٤) الخصائص، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق: محمد على النجار، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٣٧٦/١، ١٦٨٦.

أم (يَهْدُفُ)؟ (١)، و (قصدَ) هل مضارعه (يقصدُ) أم (يقصدُ)؟ إلى غير ذلك من الأفعال التي لا يستطيع المتكلم تحديد عين مضارعها؛ فتسبب اضطرابًا وحيرة.

وقد قام اللغويون بمجهودات كبيرة لاحتواء هذا الاضطراب على مستوى الكفايتين الوصفية والتفسيرية. فعلى مستوى الكفاية الوصفية قسم النحاة الأفعال

إلى سنة أبواب، ثم ذكروا أمثلة للشواذ، وأحصوا الأوزان قليلة الاستعمال كباب (فعِلَ يَفعِلُ)، وقدموا أمثلة للأفعال التي يأتي مضارعها على وزني (يَفعُلُ، ويَفعِلُ) أو ويَفعِلُ ويَفعِلُ ويَفعِلُ ويَفعِلُ ويَفعِلُ أَوزان (يَفعُلُ ويَفعِلُ ويَعْلِ ويَفعِلُ ويَعْلِ ويَعْلَى ويَعْلِ ويَفعِلُ ويَعْلِ ويَ

ويَقْعَل) (")، والأفعال التي لامها أو عينها حرف حلق، ولم ينطقها العربي مفتوحة العين على عادة العرب(1)، والأفعال التي لامها أو عينها ليس حرف حلق، ونطقها العربي على (يَفْعُلُ) أو (يَفْعِل)(")، والأفعال المُضَعَّفة (١). بل

<sup>(</sup>۱) حركة عين المضارع قد لا تحمل تنوعات صوتية فقط، بل يمكن أن تحمل تنوعات دلالية أيضاً، ولعل هذا الفعل (هَنَفَ) مثال جيد لهذا النوع من الأفعال، فقد استعمل العربي المضارع (يهدِف) لإظهار دلالات أخرى، انظر ص ٢٠ من البحث.

<sup>(</sup>٢) انظر في ذلك مثلا: المخصص، ابن سيده، تحقيق: خليل إيراهيم جفال، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٩٩٦، ٢٧٧، ٢٧٧٠ .

<sup>(</sup>٣) انظر مثلا: القاموس المحيط، باب جنح، تاج العروس تاج العروس من جواهر القاموس، مرتضى الزبيدي، دار الهداية، د.ت، ٣٤٨/٦ (باب جنح)،

<sup>(</sup>٤) لنظر: الكتاب، سيبويه، تحقيق: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، ط٢، ١٩٨٢، ١٠٢/٤ .

<sup>(</sup>٥) انظر: الكتاب:٤/٥٠١، وإصلاح المنطق: ٢١٧/٢-٢١٨، وشرح شافية ابن الحاجب، رضي الدين الاستراباذي، تحقيق: محمد نور الحسن، وآخرين، دار الكتب العلمية، لبنان، ١١٤/١، ١١٥،

<sup>(</sup>٦) انظر: المخصيص، ٤/٧٧/٤ . ﴿

يَفعَل	فعل

وقد جعلوا هذه الأبواب أصلًا، وغيرها الفرع، وهي القياس وغيرها الشاذ لعلة. أما الوزنان الأول والثاني، فقد رأى النحاة أنهما ((جاريان على السواء في الغلبة والكثرة (۱)، قال أبو الحسن: يَقْعِلُ بالكسر أغلب من يَقْعُلُ بالضم، قال أبو علي: وذلك ظن، إنما توهم ذلك من أجل الخفة، فحكم على (يَقْعِل) بالكسر أكثر من (يَقْعُل) بالضم، ولا سبيل لحصر ذلك فيعلم أيهما أكثر وأغلب، غير أننا كلما استقرينا باب (فعل) المفتوح العين الذي يعتقب عليه المثالان يَقْعِل بالكسر، ويَقْعُل بالضم، وجدنا الكسر فيه أفصح، وذلك للخفة كقولنا: خَفْقَ الفؤاد يَحْفِقُ بالكسر، ويَحْفَقُ بالضم، ... وأشباه ذلك مما تقصاه متقنو اللغة كالأصمعي، وأبي زيد، وأبي عبيد، وابن السكيت، وأحمد بن يحيى )(۲).

وقد انقسم النحاة أربعة اتجاهات عند تقعيد هذين البابين، وهذه الاتجاهات

الاتجاه الأول: يرى اصحابه أنه إذا عرف الماضي (فعل) بفتح العين، ولم يعرف المستقبل فالوجه يكون على يفعل بالكسر؛ لأنه أكثر والكسر أخف من الضم (٢). وهو رأي الفراء وابن جني (٤).

الاتجاه الثاني: يرى أصحابه أنهما [جائزان: سُمِعا للكلمة، أم لم يسمع إلا أحدهما] (°).

صنّع.	مثل:	يَقْعَل	فعَلَ
عَلِمَ.	مثل:	يَفْعَل	فعِلَ
حَسِبَ.	مثل:	يَفْعِل	فعِلَ
گرُمَ.	مثل:	يَقْعُل	فعُلَ

وإن كان الحساب المنطقي يقتضي أن يكون في العربية - حسب هذه النظرة- تسعة أوزان، ناتجة من ضرب ثلاثة في ثلاثة، إلا أن النحاة رأوا أن العرب قد أهملت ثلاثة أوزان فلم تنطق بأفعال على وزنها هي:

يَفْعُلُ	فعِلَ	
يَقْعَلُ	فعُلَ	
يقعِلُ	فعُل	

وعند تأمل هذه الأبواب في ضوء مبدأ المخالفة الصوتية نلاحظ أنه قد تحقق في بابين أو ثلاثة من الأبواب الستة على اختلاف بين النحاة (۱)، وهذه الأوزان هي:

يِقْعِل	فعَلَ
يَفْعُل	فعَلَ

<sup>(</sup>۱) يرى ابن جنى أن أصل الأبواب بابان هما: فَعَلَ يَفْعِلُ، وفعِلَ يفعَلُ، فقال في باب (فَعَسلَ المفتوح العين يَفْعِلُ بكسرها، ويَفْعُلُ بضمها دال عليه): [وإنما جاز قَتَلَ يقتُل ونحوه؛ لأنه لما كانت عدن المضارع أبدًا تخالف حركة عين الماضي إلا باب فَعْلَ يَفْعُلُ، جاز قَتَلَ يَقْتُلُ؛ لأن الخداف فدي حركة العين قد وقع، ولكن الباب ما بدأنا به من أن باب فَعَلَ إنما هو يَفْعِلُ، ويَفَعُلُ داخل عليه. انظر: المنصف، ١/١٨٦. فبدا من كلامه أن المخالفة تحققت في باب فَعَلَ يَفْعِلُ، وفَعِدلَ يَغْعَلُ.

<sup>(</sup>١) يثبت الإحصاء عدم صحة هذه النظرة، انظر ص ١١ من البحث.

<sup>(</sup>٢) انظر: المخصيص، ٤/٢٧٦ .

<sup>(</sup>٣) انظر: شرح المفصل، ابن يعيش، إدارة المطابع الأميرية، ٧/٢٥١،

<sup>(</sup>٥) انظر: الممتع في التصريف، ابن عصفور الإشبيلي، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، مكتبة لبنان، ط١، ١٩٩٦، ص١٢١.

شرح شافیة ابن الحاجب، ١١٧/١، وكتاب الأفعال، لابن القوطیة، تحقیق علی فوده، مطبعة مصر، ط۱، ص۲. ط۱، ص۲.

الاتجاه الثالث: يرى أصحابه أن [الأصل في المضارع المتعدي الكسر، نحو يضرب، وأن الأصل في مضارع غير المتعدي الضم، نحو سكّت يَسْكُتُ، وقعد يقعد، يقال هذا مقتضى القياس(۱). إلا أنهما قد يتداخلان فيجيء هذا في هذا، وربّما تعاقبا على الفعل الواحد](۲).

الاتجاه الرابع: يرى أصحابه أن (يَفْعِل) بالكسر و(يَفْعُل) بالضم سواء فيما لا يعرف (")، وهو رأي أبي حيان (أ)، وأبي زيد الأنصاري (6).

وقد نقل السيوطي حيرة أبي زيد عندما قال: ((قال أبو زيد: طفت في عليا وتميم مدة طويلة أسال عن هذا الباب صغيرهم وكبيرهم؛ لأعرف ما كان منه بالضم أولى، وما كان بالكسر أولى، فلم أجد لذلك قياسًا، وإنما يتكلم كل امرئ منهم على ما يستحسن ويستخف لا على غير ذلك].

وسوف تتم مناقشة هذه الاتجاهات في ثنايا البحث (٦).

أما وزن (فعِلَ يَفْعَلُ)، فقد رأى النحاة بناء على المخالفة الصوتية أن [القياس في مضارع فعِلَ المكسور العين فتحها] (٢).

وأما الأوزان التي لم تتحقق فيها المخالفة الصوتية فهي:

الوزن الأول: فعَل يَفْعَل

يأتي الفعل على هذا الوزن (( إذا كانت لامه أو عينه حرقًا من حروف

الحلق) (1)، التي هي ((الهمزة، والهاء، والعين، والحاء، والغين، والخاء نجو قرأ يقرأ وسأل يسأل)) (1)؛ وذلك لأن ((هذه الحروف الستة حلقية مستفلة، والمحسمة والمحسرة مرتفعتان من الطرف الآخر من الفم، فلما كان بينهما هذا التباعد في المخرج ضارعوا بالفتحة حروف الحلق؛ لأن الفتحة من الألف، والألف أقرب إلى حروف الحلق لتناسب الأصوات، ويكون العمل من وجه واحد)) (1).

ولكن (( ليس هذا الموضع كُلِيًّا، بل قد يجيء مما عينه أو لامه حرف من حروف الحلق على القياسِ كثيرًا)) (3) فقال العرب (( بَرَأ يَبْرُو كما قالوا قَتُلَ يَقْتُلُ، وهَذَا في الهمزة أقل؛ لأن الهمزة أقصى الحروف وأشدها سفولًا، وكذلك الهاء؛ لأنه ليس في الستة الأحرف أقرب إلى الهمزة منها... ومما جاء على الأصل مما فيه هذه الحروف عينات قولهم زَأر يَزنَر، ونَامَ يَنْنَمُ )) (6).

كما جاءت أفعال مفتوحة العين وليس عينها أو لامها حرف حلق مثل:

<sup>(</sup>١) نقل رأي هذا الاتجاه ابن يعيش في شرح المفصل، انظر: شرح المفصل، ١٥٢/٧ -١٥٣ .

<sup>(</sup>٢) السابق، ٧/١٥٢.

<sup>(</sup>٣) انظر: شرح المفصل، ١٥٢/٧، ١٥٣، والمخصص: ١٧٦/٤.

<sup>(</sup>٤) انظر: ارتشاف الضرب من لسان العرب، أبو حيان الأندلسي، تحقيق: د. رجب عثمان محمد، مكتبة الخانجي، ط١، ١٥٨/١.

<sup>(</sup>٥) انظر: شرح شافية ابن الحاجب، ١/١١٧ -١١٨، وكتاب الأفعال لابن القوطية، ص٢٠

<sup>(</sup>٦) انظر ص ١٢ من البحث.

<sup>(</sup>٧) انظر: شرح شافية ابن الحاجب، ١/٥٥١.

<sup>(</sup>١) المخصص،٤/٨٧٢ .

<sup>(</sup>٢) كتاب في التصريف، عبد القاهر الجرجاني، تحقيق: البدراوي زهران، ط٣، ١٩٩٥، ص١٠٠٠.

<sup>(</sup>٣) شرح للمفصل، ١٥٢/٧، ١٥٤ وانظر: كتاب سيبويه: ١٠١/٤ وشرح شــافية ابــن الحاجــب، ١١٩/١.

<sup>(</sup>٤) المخصص، ٤/٢٧٨. وقد اختلفت عبارات النحويين عند التعبير عن هذه الفكرة، فنرى عبد القاهر الجرجاني يقول: (( ولا يجيء ذلك (أي فعل يفعل) حتى يكون عينه أو لامه واحدًا من الحروف السنة، التي هي حروف الحلق..، وعلى هذا الباب)). انظر: كتاب في التصريف، ص١٠٠-١٠٤ . وقال ابن عصفور: (( فإن كان كذلك (أي لامه أو عينه حرف حلق)، فإن مضارعه أبدًا على يفعل بفتح العين، نحو قرع يقرع، وفغر يفغر وزار يزار، وإن لم يكن كذلك فإن مضارعه أبدًا يجيء على يفعل و يفعل بكسر العين وضمها))، انظر: الممتع في التصريف ١٢١ . وقد نلاحظ أن ابن عصفور لا يعبا بشواذ كل باب بدليل استخدامه للفظة (أبدًا)، ولكن قد يكون ذلك لغرض تعليمي.

<sup>(</sup>٥) كتاب سيبويه، ١٠٢/٤.

عُدَّ هذا الوزنُ شادًا مخالفًا للقياس من حيث إنه مخالف للأصل (المخالفة الصوتية) بلا علّة. وأفعال هذا الباب قسمان:

الأول: ما يجوز الكسر والفتح في مضارعه حسب ونعم وبنس وينس ويبس ويبس ويبس ويبس ويبس ويبس ويبس أو وغر ووحر ووله ووهل وولع ووزع ووبق وولغ ووصب وورع، وقالوا: ضلِلت (بكسر اللام) لغة تميم، ووري الزند ومضارعما تضبل ويري أل

## الأوزان المهملة:

وقد وردت أفعال عشرة من الوزن المهمل (فعِلَ يَقْعُل) هي حَضرَ يَخْصُرُ، ونَعِمَ ينعُمُ، وقضِلَ يَقْصُلُ، وقنِطْ يَقَنْط، ورَكِنَ يَرْكُنُ، ولببتَ تُلب، ومن المعتل مِتَ تَمُونت، ودِمتَ تَدُوم، وجِدْتَ تَجُودُ وكِدْتَ تكودُ، وقد رأى النحاة أن هذا كله شواذ (٤).

هذه النظرية التي كونها النحاة للأفعال الثلاثية على مستوى الكفاية الوصفية والكفاية التفسيرية تحتاج إلى نظر في كثير من أجزائها، وسوف يناقش البحث أجزاء هذه النظرية بعد عرض الإحصاء.

أبى يابى، وركن يركن، وقنط يقنط<sup>(۱)</sup>، وقد اعتبروا أن ذلك شذوذ عن القياس ناتج من تداخل اللغات.

## الوزن الثاني: فعُلَ يفعُلُ

راى النحاة أن هذا الوزن ((ضرب قائم في الثلاثي برأسه غير متعد البتة) (٢)، ويقع ((في الأغلب للغرائز أي الأوصاف والطول والقصر والغلظ والسهولة والصعوبة والسرعة والبطء والثقل والحلم والرفق ونحو ذلك، وقد يجري غير الغريزة مجراها، إذا كان له لبنت ومُكث نحو حلم وبرع وكرم وفحش) (٣).

ومن أحكام أفعاله أنه (( لا يجيء من هذا الباب أجوف يائي ولا ناقص يائي؛ لأن مضارع فعُل يَقْعُل بالضم لا غير، فلو أتينا منه لاحتجت إلى قلب الياء ألقًا في الماضي، وفي المضارع واوًا نحو يبوع، ويرمو، من البيع والرمي، فكنت تنتقل من الأخف للأثقل)) (3).

ومن أحكامه أيضنًا أنه لا يأتي متعديًا إلا بتضمين نحو (( أرحبكم الدخولُ في طاعة الكِرْماني، أي أوسعكم، وإن يشرًا قد طلع اليمن أي: بلغ ووصل))

# الوزن الثالث: فعِل يفعِلُ

<sup>(</sup>۱) انظر: شافية ابن الحاجب، ١/١٥٥. وقد اختلفت كتب الصرف عند عرض هذه الأفعال، انظر: تحقيق شرح شافية ابن الحاجب، ١/١٥٥، كتاب سيبويه: ٤/٤٥، وارتشاف الضرب: ١٥٣١، وأبنية الأسماء والأفعال والمصادر، ابن القطاع الصقلي، تحقيق: د. أحمد عبد الدايم، مطبعة دار الكتب المصرية، ١٩٩٩، ص ٣٣٩، وكتاب الأفعال لابن القوطية، ص٣٠.

<sup>(</sup>٢) انظر: ارتشاف الضرب، ١/٢٥١، والممتع في التصريف ص١٢١، وأبنيــة الأســماء والأفعــال والمصادر، ص٣٢٨، وشرح شافية ابن الحاجب، ١٣٥/١.

<sup>(</sup>٣) انظر: شرح شافية ابن الحاجب، ١٣٦/١.

<sup>(</sup>٤) انظر: أبنية الأسماء والأفعال والمصادر: ص٣٢٩-٣٣٠.

<sup>(</sup>۱) انظر: شرح مختصر التصريف العزي في فن الصرف، مسعود بن عمر سعد الدين التفتازاني، تحقيق: د. عبد العال سالم، المكتبة الأزهرية للتراث، ط٨، ١٩٩٧، ص ٣٣، وانظر: شرح شافية ابن الحاجب ١٩٢١.

<sup>(</sup>٢) الخصائص، ١/٢٧٦، وانظر: كتاب في التصريف، ص٤٠١.

<sup>(</sup>٣) شرح شافية ابن الحاجب، ١/٤٧.

<sup>(</sup>٤) السابق، ٧٦/١، وانظر: كتاب الأفعال لابن القوطية، ص١٠. وذلك إلا أفعال شنت كقولهم هَيُوَ، أما نهُوَ فالواو فيه بدل من ياء لضمة ما قبلها، ولا يأتي من المضعف إلا أفعال شنت أيضنا مثل لببت تلب شررت تشره ، وحببت وخففت ودممت تدم دمامة. انظر: ارتشاف الضرب ١٥١/١٠.

<sup>(</sup>٥) ارتشاف الضرب: ١/١٥٢-١٥٤.

بلغ عددها (٤٩٦).

وبذلك يكون عدد جذور الفعل الثلاثي المستعمل (٢٢٩) جذرًا، ناتج من جمع الأفعال غير المستعملة والأفعال التي لم يستعمل منها الثلاثي ثم طرحها من العدد الكلي للجذور.

وقد قسم الإحصاء الجذور المستعملة إلى ثلاثة أوزان باعتبار الماضي حسب القسمة التقليدية له، آخذا في الاعتبار أن الفعل يتكون من الصامت والصائت، وبذلك يكون الجذر محتويًا على عدد من الأفعال تشترك في الصوامت، وتختلف في الصوائت، مثل الجذر (بشر)، الذي يحتوي على الأفعال (بشرَ، بشرَ، بشرَ، بشرَ، ومثل الجذر (صعق)، الذي يحتوي على الأفعال (صعق، وصعق، صعق، صعق). وقد أثرت عند الإحصاء ترتيب الأفعال حسب الجذر لما بين الأفعال التي تنتمي إلى جذر واحد من صلات دلالية أشار إليها

اهتم الإحصاء بكل تجمعات الأحرف الثلاثية، وقد بلغ عددها (٧٢٨٣)، ثم أخرج:

1 ـ الأفعال غير المستعملة (١)، وهي تلك الجذور التي استعمل منها الاسم ولم يُستعمل الفعل مثل الجذور: (أبغ (١)، أتد (١)، أتش (١)، حدح (٥)، رنك (١». وقد بلغ عدد الجذور التي لم يستعمل العرب أفعالاً لها (١٣٥٨) جذرًا.

٢- الأفعال التي لم تستعمل مجردة، وإنما استعملت مزيدة بحرف من حروف الزيادة أو

اكثر، مثل: (اتب (٧)، أجز (٨)، أنب (١)، تحف (٢)، جند (٣)، دبح (٤)، وقد بلغ

لسان العرب مادة (أجز)، ٥/٥٠، تاج العروس مادة (أجز)، ٥/٧، والمعجم الوسيط مادة (أجز)، ص٧.

<sup>(</sup>۱) استعمل العرب هذا الفعل مزيدًا بالتضعيف، فقالوا: أنّبة تأنيبًا:عَنّفه ولاَمه ووبّخه أو بكتّه. ولسم يستعملوا المجرد منه، انظر: تهذيب اللغة، لأبي منصور محمد بن أحمد الأزهري، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط۱، ۲۰۰۱، ۱۳۸۸، والصسحاح، مسادة (أنب)، ۱۳/۲، معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس، تحقيق: عبد السلام هارون، دار الفكسر، ۱۹۷۹، مادة (أنب)، ۱۶۳/۱.

<sup>(</sup>٢) استعمل العرب الفعل (أتحف)، فقالوا: أتحفه: أعطاه تحفة، انظر: تهذيب اللغة: مادة (تحف)، ٤/ ١٥٧، لسان العرب، مادة (تحف)، ٩/١١، وتاج العروس، مادة (تحف)، والمعجم الوسيط، مادة (تحف) ص ٨٢.

<sup>(</sup>٣) استعلموه مزيدًا بالتضعيف، فقالوا: فلان جنّد الجنود: جمعها، انظر: الصحاح، مادة (جند)، ٢٢/٢، ولسان العرب مادة جند، ٢٣/٣، واستعملوا: تجنّد بزيادة التاء والتضعيف، فقالوا: وتَجنّد: اتخذ جُندًا. انظر: تاج العروس، مادة (جند) ٢٢/٧، واستعمل حديثًا بمعنى التصيير، وقد أقر مجمع اللغة العربية: جنّد فلانًا: صيره جنديا، انظر: المعجم الوسيط، مادة (جند)، ص١٣٩.

<sup>(</sup>٤) استعمل الفعل المزيد في معان كثيرة، فقالوا: دبّح فلان: حنى ظهره، أو نكس رأسه في المشي، انظر: اللسان، ٢/ ٤٣٢، والمعجم الوسيط: ٢٦٩.

<sup>(</sup>١) اصطلح البحث على تسميتها الأفعال غير المستعملة.

<sup>(</sup>٢) استعمل العرب (أباغ) عند تسمية موضع باسم (عينِ أباغ)، وهو موضع بين الكوفة والرقة، ومنه يوم عين أباغ يوم من أيام العرب قتل فيه المنذر بن ماء السماء، انظر: لسان العرب مادة (أبسغ) ١٨/٨ وتاج العروس مادة (أبغ)٢٢/٢٦٤-٤٣٧، وتاج اللغة وصحاح العربية، الجوهري، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، ط٤، ١٩٩٠ (مادة أبغ).

 <sup>(</sup>٣) استعمل العرب الإتاد، وهو حبل يُضبطُ به رِجل البقرة إذا حلبت، وأتيدة موضع في ديار قضاعة ببادية الشام، انظر: تاج العروس ٢/٥٧٧ مادة (أتد).

<sup>(</sup>٤) يقال للحارض من القوم الضعيف: أتيشة، واستعملوا منه علمًا فقالوا (أتش)، ولم يستعملوا فعــــلا، وقد أهمل هذه المادة الجوهري، وابن منظور، انظر تاج العروس: ٦٢/١٧ مادة (أتش).

<sup>(</sup>٥) يقول العرب امرأة حُدُحَّةً أي قصيرة، انظر: لسان العرب، ٢٣٢/٢ مادة (حدح).

<sup>(</sup>٦) قالَ الأزهري: الرّانكيَّةُ: نسبَةً إلى الرّانك، ولا أعْرِفُ الرانك، وقال ابنُ عَبّادٍ : هو حَيُّ كما فسي العُباب، ولم يُبَيِّنُ أَهُمْ من العَرَبِ أم من العَجَمِ. انظر: تاج العروس، ١٧٩/٢٧ مادة (رنك).

<sup>(</sup>٧) استعمل العرب من هذا الجذر ثلاثة أفعال (أتب) بزيادة التضعيف، في قولهم أتبت الجارية تأتيبًا إذا در عتها درعًا. وكذلك استعملوا (تأتب) بزيادة التاء والتضعيف. في قولهم: تأتب فلان القوس: تقلدها . (اتتب) بزيادة الألف والتاء، في قولهم ائتتبت الجارية إذا لبست الإتب (ثوب يؤخذ فيشق في وسطه ثم تلقيه المرأة في عنقها من غير جيب ولا كمين)، انظر: لسان العرب، مادة أتسب، المراح العروس، مادة (أتب)، ١/٥٠١ والمعجم الوسيط مادة (أتب)، ص٤٠

<sup>(</sup>٨) استعمل العرب هذا الفعل مزيدًا بالألف والسين والتاء، ولم يستعملوا المجرد، فقالوا استأجز عـن الوسادة: تنحى عنها، ولم يتكيء، واستأجز على الوسادة ونحوها اعتمد عليها بصـــدره. انظــر:

٣- فعل، ولم تذكر المعاجم – صراحة عين مضارعه: أذج، أشك، أقن، أوأ، بدس، تُطأ، تَفن، تُنَّ، ثَفج، ثك مَبص، حَقص، حَنْر، دَفط، دَرَم، سَبَن. زقد بلغ عددها (١٦) فعلا.

### الوزن الثاني: (فعِلَ)

ينقسم هذا الوزن إلى وزنين في المضارع هما:

١- فعل يفعل (بكسر العين في الماضي وفتحها في المضارع). وقد بلغ عدد الأفعال التي جاءت على هذا الوزن (١٧٦٠) فعلا، منها: (١١٩٦) فعلا مشتركًا مع (فعَلَ) في الجذر، (٥٦٤) فعلا، غير مشترك معه.

۲- فعل يفعل، وقد جاء على هذا الوزن (٣٣) فعلا، منها (١٤) فعلا مشتركًا بين يفعل، ويقعل، و(١٩) لم يأت فيه إلا الكسر.

#### الوزن الثالث: فعُل

لهذا الفعل تنوع واحد في المضارع هو (يَقْعُلُ)، وقد بلغ عدد أفعاله (٣٣٢) فعلا، منها: (٢٨٧) فعلاً مشتركًا مع (فعَلَ) في الجذر، و(٤٥) فعلا غير مشترك مع (فعَلَ أو فعِلَ)، أي أن العرب استعملت من الجذر ما هو على وزن (فعُلَ) فقط.

#### الوزن الرابع: فعِلَ

عدد الأفعال التي وردت عليه (٣٥١) فعلا، منها (٣٣٦) استعمل العرب الفعل المبني للمجهول من خلال فعل مبني للمعلوم، و(١٥) فعلًا، لم يستعمل فيها إلا المبني للمجهول، ولم تذكر المعاجم أن العرب استعملت من هذه الأفعال مبنيًا للمعلوم.

#### تحليل الإحصاء

يظهر الإحصاء نتانج قد تختلف مع النظرة التقليدية لهذه الأفعال؛ وذلك

النحاة في ثنايا حديثهم عن تلك الأفعال.

وقد بلغ عدد الأفعال التي على وزن (فعل)، (٢٩٣٤) فعلا، والأفعال من الوزن (فعل) (٢٣١) فعلا، والأفعال التي على وزن (فعل) (٢٣١) فعلا، والأفعال التي على وزن (فعل) (٢٣١) فعلا، والأفعال التي على وزن (فعل) (٢٥١) فعلا.

الوزن الأول (فعَلَ) (١)

ينقسم هذا الوزن إلى ثلاثة أوزان باعتبار حركة عين المضارع على التفصيل الآتي:

١- فعل يفعل: بفتح عين الماضي وضم عين المضارع، وقد بلغ عدد هذه
 الأفعال (١٥٩٣) فعلا، ويضم التنوعات الآتية:

فعلا	9 7 1	الفعل السالم
فعلا	710	الفعل المعتل

٢- فعل يفعِلُ بفتح العين في الماضي، وكسرها في المضارع، وقد بلغ
 عد هذه الأفعال (١٣٣٤) فعلا، ويضم التنوعات الآتية:

أفعال	9.5	الفعل السالم
فعلا	٤٣.	الفعل المعتل

٣- فعل يَقْعَل، بفتح العين في الماضي وفتحها في المضارع، وقد بلغ عدد هذه الأفعال (٥٠١) فعلا.

٤ ـ فعل يَقْعِلُ ويَقْعِلُ (بضم العين في المضارع وكسرها)، وقد بلغ عددها (٢٧٨) فعلا.

٥ ـ فعل يَفْعُلُ ويَقْعِلُ ويَقْعَلُ (بتثليث عين المضارع)، وقد بلغ عددها (١١) فعلا

<sup>(</sup>١) تتاولت الأفعال المضعفة في نقطة أخرى من البحث.

<sup>- 111 -</sup>

حالة الجزم	حالة النصب	حالة الرفع
يَقْعَلَ	يَقْعَلَ	يَفْعَلُ
يَفْعُلْ	يَقْعُلَ	يَقْعُلُ
يفعِل	يفعِلَ	يفعِلُ

ففي الحالة الأولى التي كان يستعمل فيها المضارع المفتوح العين (يَفْعَل) كان العربي ينتقل من الفتحة إلى الضمة في حالة الرفع (يَفْعَلُ)، وهما حركتان متقاربتان (1). ومن الفتحة إلى الفتحة في حالة النصب (يفعَلَ)، وهما حركتان متماثلتان، وفي حالة الجزم كان ينتقل من الفتحة إلى السكون (عدم الحركة) (يَفْعَلُ)؛ ولذلك جاءت هذه الحالة اكثر حالات المضارع نطقا. أما في الحالة الثانية التي يستعمل فيها المضارع المضموم العين (يَفْعُل) فكان ينتقل من الضمة إلى الضمة (يَفْعُلُ)، وهما متماثلتان، ومن الضمة (الأثقل) إلى الفتحة الأخف) (يَفْعُل)، ومن الضمة إلى السكون، فجاءت هذه الحالة وسطا بين الحاليين (يفعِل)، ومن الحسمة إلى السكون، فجاءت هذه الحالة وسطا بين الحاليين. وفي الحالة الثالثة التي يستعمل فيها الفعل المكسور العين (يفعِل)، كان ينتقل من الكسرة إلى الضمة (يفعِلُ)، وهذه أصعب حالات النطق؛ ولذلك جاءت هذه الحالة أقل حالات المضارع نطقا؛ (لأنه انتقال من الأخف الذي هو الضم)، ثم حالة النصب التي ينتقل فيها من (الكسرة الكسر إلى الأثقل الذي هو الضم)، ثم حالة النصب التي ينتقل فيها من (الكسرة الأثقل) إلى الفتحة الأخف، وحالة الجزم التي ينتقل من الكسرة (الأثقل) إلى الفتحة الأخف، وحالة الجزم التي ينتقل من الكسرة (الأثقل) إلى الفتحة الأخف، وحالة الجزم التي ينتقل من الكسرة (الأثقل) إلى الفتحة الأخف، وحالة الجزم التي ينتقل من الكسرة (الأثقل) إلى الفتحة الأخف، وحالة الجزم التي ينتقل من الكسرة (الأثقل) إلى

لأن التحليل سيتخذ منطلقا آخر غير المبدأ الذي اعتمده النحاة عند معالجة هذه الأفعال. وهذه النتانج هي:

١- يظهر الإحصاء أن العربي قد آثر الفتحة في الماضي، يؤيد ذلك الفارق الكبير بين عدد أفعال الماضي المفتوح العين التي بلغت (٤٦٩٣) فعلا، والماضي المكسور العين (١٧٦٠)، والمضموم العين (٣٣٢). وأنه أيضًا قد آثر الفتحة في المضارع فبلغ عدد الأفعال التي كان يفتح فيها عين المضارع (٢٩٦٥) (باعتبار وزنين من أوزان النظرية النحوية التقليدية هما (فعَلَ يَفعَلُ)، و(فعِلَ يَفعَلُ)، والأفعال التي كان يضم فيها عين المضارع (١٩٢٥) (باعتبار وزنين أيضنًا هما: فعَلَ يَفْعُلُ، وفعُلَ يفعُلُ)، والأفعال التي كان يكسر فيها العين (١٣٦٧) (باعتبار الوزنين فعَلَ يفعِلُ، وفعِلَ يفعِلُ). ولكن النحاة - تحت تأثير مبدأ المخالفة الصوتية لم يشيروا إلى هذا الاتفاق، فقد نظروا إلى أوزان كل فعل في المضارع على حدته، وهذا بدوره يأخذنا للتحفظ على مبدأ المخالفة الصوتية، الذي تصوروا من خلاله أن العربي كان يقصد المخالفة الصوتية بين عين الماضى وعين المضارع لإفادة الأزمنة حسب تعبير ابن جني. والذي يطمئن إليه الباحث في تفسير هذه الظاهرة أن العربي كان يراعي قوانين تأليف الجملة بغض النظر عن ماضى هذه الأفعال منفردة، فعندما كان ينطق بـ (يَصننع) ( الذي ماضيه صننع) أو (يَشْرَبُ) (الذي ماضيه شرب) كان يلاحظ عين المضارع فقط دون الماضي، ودلالة كل وزن؛ مراعيًا الحالات الإعرابية المختلفة التي يمكن أن يتخذها الفعل المضارع، وهنا تظهر عبقرية العربي في توخي الحركات المتماثلة والمتقاربة، والإكثار من استخدام الأفعال التي ينتقل خلال نطقها من الحركات الأثقل إلى الأخف، وعدم الإكثار من الأفعال التي ينتقل خلال نطقها من الحركات الأخف إلى الأثقل. ولنا أن نتأمل الجدول الآتي:

<sup>(</sup>۱) تعد الفتحة أخف الحركات والضمة أثقلها؛ وذلك لأن الفتحة منفتحة عند النطق، أما الضمة فتمتاز بخاصيتين: خلفية ومستديرة، وهذه الخاصية المزدوجة تجعل نطقها أثقل من نطبق الحيركتين الأخريين، وقد أثبت علم الأصوات الحديث أن فتحة وفتحة أو ضمة وضمة أو كسرة وكسرة، تعتبر ان حركتين متماثلتين، وفتحة وضمة أو فتحة وكسرة تعبيران حركتين متجاورتين (متقاربتين)، وضمة وكسرة تعتبر ان حركتين متقابلتين (أو متنافرتين)، انظر: التصريف العربسي مسلل عليب المحسن خصصال عليب الأصصاد وات الحسديث، د. الطيب البكوش، ط٣، ١٩٩٢، ص ٥٠-٥٠.

السكون (انعدام الحركة).

إن هذا التفسير لاستعمال انعربي وتفضيله الفتحة في الماضي، وأيضًا في المضارع، أكثر ملائمة للنتائج التي توصل إليه علم الأصوات الحديث، وأشد التعماقا بنتائج الإحصاء كذلك.

7- أظهر الإحصاء أن (فعل) الذي مضارعه (يَفعُلُ) أكثر من (يَقبُلُ)، وهذا يتعارض مع رأي أصحاب النظرة التقليدية التي ترى الكسر أكثر من الضم، ولعل ما دعاهم إلى ذلك كما أشار أبو على الفارسي<sup>(1)</sup> أن الكسر أخف من الضم، فتوقعوا أن يكون الكسر أكثر أفعالاً، وقد أحس أبو على الفارسي بعدم صحة هذه الفرضية فقال: [ولا سبيل لحصر ذلك فيعلم أيهما أكثر وأغلب] (<sup>7)</sup>، وإن كان حسه اللغوي على صواب عندما قال [غير أننا كلما استقرينا باب فعل المفتوح العين الذي يعتقب عليه المثالان يَقعِل بالكسر، ويَخفَقُ بالضم وجدنا الكسر فيه أفصح؛ وذلك للخفة كقولنا: خَفقَ الفؤاد يَخفِقُ بالكسر، ويَخفَقُ بالضم،...] (<sup>7)</sup>.

ويبدو للباحث أن سبب الخفة التي يحس بها الناطق في مثل هذه الأفعال هو عين الفعل الصامت؛ لأنه غالبًا ما يكون مخرج هذا الحرف من الجزء الأمامي من الجهاز النطقي، فإذا ما جاءت بعده الكسرة التي هي حركة أمامية (٤)، ومن حيز هذه الحروف أو قريبة منها كانت الكلمة أفصح، أما الضمة التي هي حركة خلفية فبعيدة عن حيز هذه الحروف، بالإضافة إلى الجهد الذي يقوم به الناطق عند ضم الشفتين، مما يجعل نطقها أصعب، فتبدو أقل فصاحة.

وتنبغي الإشارة هنا إلى أن محاولة تقعيد هذا الباب (فعَلَ يَقْعُل ويَقْعِل من خلال الاتجاهات الأربعة التي انقسم إليها النحاة لا تخلو من مجافاة للواقع اللغوي، فإباحة الكسر فيما لا يعرف تحت دعوى أن الكسر أكثر من الضم لم يؤيده الإحصاء، وإباحة الوزنين فيما لا يعرف لا تؤيده دقة العربية، وقوة دلالتها على المراد؛ فالأمر ليس مجرد تنوع صوتي لعين المضارع بل قد يتعدى إلى كونه دلاليا أيضًا. وسبب هذه الاتجاهات فيما يرى البحث عدم وجود إحصاء من البداية يؤكد صدق الافتراضات أو عدمه.

٣- رصد الإحصاء احتمالات وجود صيغتين أو ثلاث صيغ لعين المضارع للفعل الماضي الواحد، وقد يكون سبب هذه الظاهرة الخلط بين مستوى الفصحى ومستوى اللهجات المختلفة أثناء عملية جمع اللغة من أفواه العرب، فالرواة جمعوا تلك الأفعال من لهجات مختلفة، ثم لم يراعوا هذا الاختلاف عند التنظيم، وأكبر دليل على ذلك أنهم لم يعزو تلك الصيغ إلى القبائل التي كانت تنطق بها على غرار ما فعلوا في أبواب نحوية كثيرة قاموا بتقعيدها إلا قليلا مبثوثا في كتب اللغة لا يكون صورة عامة يمكن من خلالها استخلاص قاعدة موثوق بها في اشتقاق المضارع من الماضي (١)؛ فساهم ذلك في ظهور اضطراب وخلط عند وصف سلوك هذه الأفعال. ويبدو أن جامعي اللغة كان همهم الأول جمع هذه الحشد الهائل من الأفعال وتسجيله، ثم لم يتسن لهم ترتيب ما جمعوه أو تنظيمه خاصة أنهم كانوا يقومون بذلك بجهود فردية قد لا يتمكن أصحابها أحيانًا من استكمال ما بدؤوه بسبب العمر أو الظروف أو غير ذلك(٢).

10

<sup>(</sup>١) انظر ص ٣، ٤ من البحث.

<sup>(</sup>٢) انظر: المخصيص، ٤/٢٧٦.

<sup>(</sup>٣) المخصيص: ٤/٢٧٦.

<sup>(</sup>٤) الكسرة حركة أمامية، والفتحة وسطية، والضمة خلفية. انظر: السابق، ص٠٠٠

<sup>(</sup>۱) انظر: مصطلح المعجمية العربية، د. أنطوان عبدو، المكتبة العالمية للكتاب، ط۱، ۱۹۹۱، ص٠٤١، ص٠٤٤، والمراجع المثبتة هناك .

<sup>(</sup>٢) انظر: الاستدراك على المعاجم العربية، د. محمد حسن طبل، دار الفكر العربي، د.ط، د.ت. ص

ونتيجة لهذا الاضطراب في الجمع تارة، وفي الترتيب والتنظيم تارة اخرى ظهرت في المعاجم احتمالات وجود صيغتين للمضارع (فعَلَ يَقعُلُ ويَقعِلُ) أو (فعَلَ يَقعُلُ ويَقعِل)، وسأذكر هنا الأفعال التي جاءت على (فعَلَ يَقعُلُ ويَقعِلُ)، تاركا تفصيل بقية الاحتمالات للنقاط التالية. وقد بلغ عددها (٢٧٨) فعلا، موزعة على أبواب المعجم، وهي:

(ابت، ابد، ابر، ابض، ابق، ابل، ابن، ابن، اثر، اثم، اجر، اجل، اجن، ارك، اسن، اشب، اطر، اقل، الب، الك، انف، أهل، أر، بتك، بتل، بجس، بدل، برأ، برض، بزَم، بشك، بطر، بطش، ثقل، ثلد، ثمك، ثبج، ثجم، جبل، جثم، جنم، حَنْم، حَنْم، جَدَب، جَدَل، جَرس، جَرش، جَزر، جَفْر، جَفْل، جَلب، جَمَش، جَنَب، حَبَك، حَتَر، حَجَز، حَجَل، حَدَر، حَدَل، حَرنس، حَرض، حَرض، حَرض، حَرق، حَزر، حَسد، حَسَرَ، حَشَدَ، حَشَرَ، حَشَمَ، حَصَدَ، حَظلَ، حَقْنَ، حَقَنَ، حَلْبَ، حَلْجَ، خَلْسَ، خَتَلَ، خَتَن، خَدَج، خَدَم، خَزَق، خَرَز، خَرَط، خَرَق، خَشْف، خَطْر، خَقْدَ، خَفْرَ، خَفْق، خَلْد، خَمَر، خَمَس، خَمَط، خَنَس، دَبَل، دَفْق، دَقْم، دَكُل، دَلْجَ، دَمَسَ، دَمَق، دَنَق، دَبَرَ، دَرَق، دَمَل، دَنَب، رَبَط، رَبَل، رَبّق، رَبّك، رَجَسَ، رَدَسَ، رَزَمَ، رَسَفَ، رَسَنَ، رَشَف، رَطْسَ، رَفْت، رَفْت، رَفْسَ، رَفْض، رَكَزَ، رَمَزَ، رَمَسَ، رَمَشَ، رَمَضَ، زَبَرَ، رَبَق، زَرَتَ، زَرَدَ، زَمَرَ، زَمَق، وَمَلَ، سَبَرَ، سَبَق، سَبَك، سَتَر، سَتَه، سَدَل، سَلَت، سَمَت، سَنَف، شَبَر، شَتَم، شدنب، شرَط، شطر، شكد، شمس، شمل، شنف، شنف، شنف، صلب، ضبط، ضرن، ضمَدَ، ضِمَزَ، طَمَسَ، ظلف، عَتْب، عَثْلَ، عَثْنَ، عَثْرَ، عَدَن، عَدْر، عَدْق، عَدَلَ، عَرَتَ، عَرَجَ، عَرَسَ، عَرَشَ، عَرَمَ، عَرَنَ، عَزَبَ، عَزَف، عَسَجَ، عَسَرَ، عَسَلَ، عَضَلَ، عَطْسَ، عَطْنَ، عَظنِ، عَظبِ، عَكَفَ، عَكَلَ، عَلَط، عَلك، عَلنَ، عَمَرَ، عَنْجَ، عَنْدَ، عَنْسَ، عَهَنَ، غِبْقَ، غَدَرَ، غَضَنَ، غَلْفَ، غَمَصَ، غَمَضَ، غَنَظ، فترَ، فتق، فتك، فرش، فرض، فرض، فستد، فسر، فسق، فطر، فقر، فلج، قبر،

قَنَطْ، كَبَدَ، كَثَنبَ، كَدَمَ، كَرَتْ، كَرَفَ، كَقَلَ، كَنَسَ، كَنَظَ، لَثَزَ، لِثَمَ، لَثَزَ، لِسَدَ، لَطَه، لقسَ، لقصَ، لمَزَ، لمَسَ، مَرَقَ، مَرَقَ، مَسَكَ، مَشَط، مقط، مَلش، نَبَط، نَتَغَ، نَثَقَ، نَثْرَ، نَجَب، نَحَت، نَخَرَ، نَدَرَ، نَسَبَ، نَسَجَ، نَسَرَ، نَسَلَ، نَشَدَ، نَشَز، نَشَنَ، نَشَنَ، نَشَنَ، نَقْحَ، نَقْرَ، نَقْلَ، نَقضَ، نَقَل، نَقضَ، نَقضَ، نَقضَ، نَقضَ، نَقضَ، نَقل، هَبَط، هَجَن، هَدَر، هَدَر، هَرَت، هَرَج، هَرَش، هَمَل).

وقد اختلفت المعاجم العربية عند عرض هذا الباب، فأحيانا نجد معجمًا يورد الوجهين بدون يكتفي بوجه واحد (يَقْعِل أو يَقْعُل)، وأحيانًا نجد معجمًا يورد الوجهين بوصف فصل بين الفصحى واللهجات، وأحيانًا نجد معجمًا يورد الوجهين بوصف يوضح مستوى الفصحى من مستوى اللهجات كقولهم هي (اللغة العلوية أو العليا أو لغة قليلة أو لغة ضعيفة، لغة لبني فلان)، ولكنه لا يستمر على طريقته في كل الأفعال. وأحيانًا نجد معجمًا لا يذكر ضبط العين أصلا. ساهم هذا الاختلاف بين المعاجم المختلفة في إضفاء قدر أكبر من الاضطراب عند المستعمل خاصة في عصرنا. ولنا أن نراجع مواد مثل: بتك، بطش، حسد، حشر، ربط، لنتأكد من أن المعاجم العربية يظهر فيها الاضطراب واضحًا عند عرض هذا الباب.

٤- أن (فعَلَ يَفْعَلُ) جاءت فيه العين أو اللام حرف حلق، إلا أفعالاً جاءت شاذة من ثلاث نواح:

أ- أفعال عينها أو لامها حرف حلق ولم ينطق العرب عين مضارعها بالفتح، وقد بلغت هذه الأفعال (٢١)، وهي:

اخَد يَاهُذ، ازَحَ يَازِح، افْخَ يَافِحُ، امْحَ يَامِح، وامّة يَامُه، وانْحَ يَانِح، وانّهَ يَانُه، وانّحَ يَانِح، وانّه يَانِه، وأهَلَ يَاهِل ويَأهُل، وبَتَعَ يَبْتِع، وبَخَتَ يَبْخُت، وبَرَحَ يَبْرُح، وبَرَخَ يَبْرخ، وبَرَخَ يَبْرخ، وبَرَعَ يَبْرخ، وبَرَعَ يَبْرخ، وبَرَعَ يَبْرخ، وبَرَعَ يَبْرخ، وبَخض يَبْغض، وبَلغ يَبْلغ، وتَسَعَ يَسْع، وجَهَن يَجْهُن، ودَخس يَدْخُس، ودَخل يَدْخُل، ودَهَن يَدْهُن، ورتَخ يُرثخ، ورجَعَ يَرْجِعُ، ورجَه يَرْجِهُ، يَرْجِهُ،

قَتْرَ، قَدَرَ، قَرَتَ، قَرَشَ، قَرَنَ، قَشَرَ، قَطَفَ، قَطَلَ، قَفْطَ، قَلْزَ، قَمَصَ، قَمَط،

ورَخَفَ يَرْخِف، ورَعَنَ يَرْعُن، وزَتْخَ يَرْتُخْ، وزَعَمَ يَرْعُم، وزَلْخَ، وزَلْغَ وَسَخَف، ورَلْخَ يَرْلِخُ، وزَلْغَ يَرْتُغَ، وسَبَغَ يَسْبُغ، وسَخَنَ يَسْخُن، وسَعَلَ يَسْعُل، وسَعَنَ يَسْغُب، وشَجَعَ يَشْجُع، وشَخَرَ يَشْغُر، وشَرَخَ يَشْرُخ، وشَعَرَ يَشْغُر، وشَعَرَ يَشْغُر، وصَبَغَ يَصْبُغ، وصَرَخَ يَصِرُخ، وصَعَرَ يَصْغُر، وصَمَخَ يَصِمُخ، وطلع يَطلع، وطهر يَصِبُغ، ومعرَخ يَصِمُخ، وطلع يَطلع، وطهر يَطهُر، وفحش يَقْحُمُ، وقعد يقعد، ولطة يَلطه، يَطهُر، وفحش يَقْحُمُ، وقعد يقعد، ولطة يَلطه، ولغز يَلْغُر، ومَحَن يَمْحُن، وناق يَنْنِق، ونبَخ يَنْبُخ، ونبَغ يَنْبُغ، ونتَخ يَنْتُخ، ونتَغ يَنْبُغ، ونتَخ يَنْتُخ، ونتَغ يَنْبُغ، ونتَخ يَنْتُخ، ونتَغ يَنْبُغ، ونتَخ يَنْتُخ، ونتَغ يَنْبُغ، ونتَغ يَنْتُخ، ونتَغ يَنْبُغ، ونتَخ يَنْتُخ، ونتَغ يَنْبُغ، ونتَغ يَنْبُغ، ونتَغ يَنْبُغ، ونَخَر يَنْخُر، ونَخض ونَخض، ونقخ يَنْفُخ.

ب- افعال تعددت فيها احتمالات ضبط العين في المضارع، وبلغت (٧٠) فعلا، هي:

بَدْخَ يَبْدُخُ ويبدُخ، بَرَا يَبْرَأُ ويَبْرُو، جَذَفَ يَجْذُفُ ويَجْذِف، جَفْخَ يَجْفُخُ ويَجْفِخُ، دَخَنَ يَدْخُن ويَدْخَنُ، رَبَعَ يَرْبَعُ ويَرْبِعُ، رَحَضَ يَرْحَضُ ويَرْحُضُ، رَخَمَ يْرِخَمُ ويَرْخُمُ، رَضَعَ يَرْضَعُ ويَرْضِعُ، رَعَدَ يَرْعَد ويَرْعُد، رَعَفَ يَرْعُف ويَرْعَف، زَارَ يَزْارُ ويَزْنِرُ، زَحَرَ يَزْحَرُ ويَزْحِرُ، سَعَطْ يَسْعَطْ ويَسْعُط، سَلْخَ يَسْلَخُ ويَسْلُخ، سَنَعَ يَسْنُع ويَسْنَع، شَحَبَ يَشْحَبُ ويَشْحُب، شَحَجَ يَشْحَجُ ويَشْحِجُ، شَحَنَتُ الكِلابِ تَشْحُن وتَشْحُن، شَخَبَ يَشْخُبُ ويَشْخَب، شَهَقَ يَشْهِقُ ويَشْهَقُ، شَهَمَ يَشْهُمُ ويَشْهُمُ، صَعَط يَصْعُط ويَصْعُط، صَلَحَ يَصَلّحُ ويَصَلّحُ، صَمَحَ يَصِمْح ويَمْصِيح، صَنهَلَ يَصِنْهَل ويَصِنْهِل، ضَمَخ يَضِمْخ ويَضِمُخ، طبَخَ يُطبَخ ويَطْبُخ، طَعَنَ يَطْعَن ويَطْعُن، فَرَغَ يَقْرَغ ويَقْرُغ، فَغَرَ يَقْغَر ويَقْغُر، فَقَعَ يَقْقَع ويَقْع، قرآ يَقرأ ويَقرُو، كَحَلَ يَكْحَل ويَكْحُل، كَهَنَ يَكْهَن ويَكُهُن، لَخَبَ يَلْخَب ويَلْخُب، مَتْعَ يَمْثُع ويَمْثُع، مَخَرَ يَمْخَر ويَمْخُر، مَضَعَ يَمْضَعَ ويَمْضُعُ، مَلْحَ يَمْلُح ويَمْلِح، مَنْحَ يَمُنْح ويَمْنِح، مَهَنَ يَمْهَن ويَمْهُن، نَاتَ يَنْات ويَنْئِت، نَاجَ يَنْاج ويَنْنِج، نَامَ يِنْامُ ويَنْنِم، نَبَحَ يَنْبَح ويَنْبِح، نَجَعَ يَنْجَع ويَنْجِع، نَحَبَ يُنْحَب ويَنْجِب، نَحَلَ يَنْحَلُ ويَنْخُل، نَخَصَ يَنْخُصَ ويَنْخُصُ، نَخَفَ يَنْخَف ويَنْخُف، نَزَعْ يَنْزَعْ يَنْزَع

ويَنْزغ، نَصْبَحَ يَنْصَبَح ويَنْصَبُح، نَطْحَ يَنْطَح ويَنْطِح، نَعَبَ يَنْعَب ويَنْعِب، نَعَلَ يَنْعَب ويَنْعِب، نَعَلَ يَنْعَب ويَنْعِب، نَعَلَ ويَنْعِب، نَعَلَ ويَنْعِب، نَعَلَ ويَنْعِب، نَعَلَ ويَنْعِب، نَعَلَ ويَنْعِب، نَعَق يَنْعَم ويَنْعِم، نَكَحَ يَنْكُح ويَنْكِح، نَكَة يَنْكَه ويَنْكِه، نَهَدَ يَنْهَد ويَنْعُه، نَهَدَ يَنْهَد ويَنْهُد، نَهَشَ يَنْهَم ويَنْهِش، هَلَكَ يَهْلَك ويَهْلِك، هَمَع يَهْمَع ويَهْمُع، هَنَا يَهْنَا ويَهْلِك، هَمَع يَهْمَع ويَهْمُع، هَنَا يَهْنَا ويَهْلِئ، وزَعَ يزع ويَزع، يَنْعَ يَيْنَعُ ويَيْنِع.

ج- أفعال ليس عينها أو لامها حرف حلق، وجاءت مفتوحة العين في المضارع:

اختلف النحاة في عدد الأفعال التي جاءت شاذة من حيث إن عينها أو لامها ليسا حرف حلق ومع ذلك جاءت مفتوحة العين في المضارع، فرأى سيبويه أن هذه الحالة متمثلة في فعل واحد هو (أبنى يَأبنى)، وقد احتج له في الكتاب، وعلق على ذلك قائلا ((ولا نعلم إلا هذا الحرف)) ('')، وقال في موضع أخر: ((وأما جبى يجبى وقلى يقلى فغير معروفين إلا من وجيه ضعيف؛ فلذلك أمسك عن الاحتجاج لهما وكذلك عضضت تعض غير معروف) ('')، وزاد أبو عمرو الشيباني ركن يَرْكن، وخالفه أهل العربية الفراء وغيره على حد تعبير ابن السكيت ('')؛ لأنه ((خلاف ما عليه أبنية الأفعال في السالم)) ('). وزاد المبرد الأزهري رواية عن تعلب: قلا يقلى، غشى يغشى، شجى يشجى، وزاد المبرد جبى يجبى (°)، ونقل ابن سيده في المخصص أفعالاً مثل: هَلكَ يهاك (')، وقد أوصلها بعضهم إلى سبعة عشر فعلا (').

<sup>(</sup>۱) انظر: كتاب سيبويه، ٤/٥٠١.

<sup>(</sup>٢) السابق: ٤/٢٠١.

<sup>(</sup>٣) إصلاح المنطق: ٢١٧-٢١٨ .

<sup>(</sup>٤) تهنيب اللغة: ١٠٨/١٠ .

<sup>(</sup>٥) السابق: ١٥/٤٣٤ .

<sup>(</sup>٦) المخصص، باب السلاح، ٢/٢٧.

<sup>(</sup>٧) انظر: تاج للعروس، مادة أبى، ٣٧/٩-٠١.

وقد رأى ابن جني أن هذا من (تراكب اللغات)، وعقد فصلا في الخصائص يشرح فيه رأيه في هذه الأفعال فقال: (( وإذا ثبت وجوب خلاف صيغة الماضي صيغة المضارع وجب أن يكون ما جاء من نحو سلا يَسلى، وقلى يقلى ونحو ذلك، مما التقت فيه حركنا عينيه منظورًا في أمره، ومحكومًا عليه بواجبه. فنقول: إنهم قد قالوا: قليت الرجل وقليته. فمن قال: (قليته) فإنه يقول: (أقليه)، ومن قال (قليته) قال: (أقلاه). وكذلك من قال: (سلوته) قال: (أسلوه)، ومن قال (سليته) قال: (أسئلاه)، ثم تلاقى أصحاب اللغتين فسمع هذا لغة هذا، وهذا لغة هذا، فأخذ كل واحد منهما من صاحبه ما ضمه إلى لغته، فتركبت هناك لغة ثالثة، كأن من يقول (سلا) أخذ مضارع من يقول (سلى)، فصار في لغته سلا يسلى)، (1).

قد يكون هذا التصور بحاجة إلى نظر فالعربي الذي يعتز بلغته داخل حدود قبيلته من الصعب عليه تغييرها حتى وإن اختلط بعضهم ببعض، ثم إن المختلطين لماذا لم يأخذوا اللغة المقتبسة كما هي، لماذا لجأوأ إلى تركيب لغة ثالثة كانت ستبدو غريبة عليه في قبيلته أولا، وفي القبيلة التي تأثر بها ثانيًا، ثم إذا كان الأمر كذلك فلماذا لم يعز النحاة هذه الظواهر الشاذة إلى القبائل التي كانت تنطق بها؟

# محاولة لتقعيد الأفعال الثلاثية

عَدَّ النحاة فاء الفعل حرقًا (مماثًا)؛ لأنه يُسكَّنُ دائما في المضارع؛ وذلك انطلاقًا من المبدأ الذي اعتمدوه لتقعيد الأفعال الثلاثية، وهو مبدأ المخالفة الصوتية بين عين الماضي وعين المضارع؛ وكان من نتيجة ذلك أنهم لم يشيروا لسماته الصوتية، ولا لتأثيره على عين الفعل، بل أهملوه، وانصب اهتمامهم على العين فقط. وتكمن أهمية فاء الفعل في ملاحظة أمرين:

(١) الخصائص: ١/٣٧٧ .

الأول: أن الأفعال التي فاؤها حرف حلق أو حرف لهوي (القاف) أو حرف من أقصى الحنك (الكاف)، تكثر فيها الأفعال مكسورة العين (يَقعِل)؛ وذلك لأنه غالبًا ما يكون حرف العين حرفًا يُستَخدَمُ الجزء الأمامي من جهاز النطق في نطقه، كأن يكون شفويًا أو أسنانيًا، أو أسنانيًا لثويًا، أو لثويًا، فكان العربي يفضل الكسرة التي هي من حيز هذه الحروف.

أما الأفعال التي فاؤها من المخارج الأمامية للجهاز النطقي (الحروف الشفوية، أو الشفوية الأسنانية، أو الأسنانية، أو اللشوية، أو الأسنانية اللثوية) فتكثر فيها الأفعال مضمومة العين (يَقْعُل)؛ وذلك لأنه غالبًا ما يكون عين الفعل من الحروف الحلقية أو اللهوية أو الحنكية القصية؛ فكان العربي يفضل لها الضمة التي هي حركة خلفية.

الثاني: أن الأفعال التي فاؤها حرف حلق يندر (١) أن يكون عينها حرف حلق، مما أدى إلى قلة الأفعال مفتوحة العين في مضارع هذه الأفعال (يَقْعَل).

كان من نتيجة ملاحظة سلوك فاء الفعل بالوصف السابق إظهار أن الأفعال مكسورة العين غالبة في أبواب معجمية معينة، بينما الأفعال مضمومة العين غالبة في أبواب أخرى. وسوف انطلق من هذه الملاحظة لإحصاء واستخراج الأفعال الأقل في كل باب من أبواب المعجم، والإشارة إلى أن بقية أفعال الباب تلزم الضم أو الكسر على التفصيل الآتي:

ا- باب الهمزة: الهمزة حرف حلقي؛ ولذلك نجد أن الكسر يغلب على عين المضارع في هذا الباب؛ ومن ثم فإن الأفعال التي جاءت على (يَقْعُل) بالضم تمثل العدد الأقل من حيث الكم (بالنسبة من الصحيح السالم) (٢)، إذ بلغ عددها (١٧) فعلا، هي: أكّل، أمرَ، أخذ، أمّل، أصندَ، أذنَ، أرَث، أرَن، أرَن، أصلَ،

<sup>(</sup>١) سأستعمل الندرة والغلبة استعمالاً مقننًا يعتمد على الإحصاء.

<sup>(</sup>٢) سنتبع وسيلة أخرى لتقعيد المضعف.

اكد، اكر، ابش، اجد، ارش، ازر، امة، أنك.

وسيتبع البحث التقعيد نفسه مع بقية الحروف الحلقية (الحاء، الخاء، العين، الغين، الهاء)، وكذلك الحروف اللهوية (القاف)، والحنكية القصية (الكاف).

٢- باب الباء: حرف شفوي؛ ولذلك نجد أن الضم يغلب على عين مضارع أفعاله، ومن ثم فإن الأفعال التي جاءت على (يفعل) تمثل العدد الأقل، إذ بلغ عددها (ثمانية) أفعال هي: بَجَمَ، بَرَخَ، بَسَتَ، بَسَمَ، بَشَقَ، بَصنَم، بَضنك، بَلتَ. وسيتبع البحث التقعيد نفسه مع بقية الحروف.

٣- باب التاء: ما جاء على (يفعِل) ثلاثة أفعال هي: تبن ، ترز ، تسع

٤- باب الثاء: ما جاء على (يفعل) ثلاثة عشر فعلاً هي: ثبق، ثبن، ثرب، ثرب، ثفر، ثفن، ثلب، ثلث، ثلق، ثمن ثمن.
 ثرم، ثفر، ثفن، ثلب، ثلث، ثلد، ثلط، ثلم، ثمنج، ثمن.

٥. باب الجيم: ما جاء على (يفعل) أربعة وعشرون فعلا هي: جَبَد، جَبَش، جَنْط، جَدْش، جَرْض، جَرْل، جَزْل، جَزْم، جَرْض، جَرْض، جَرْل، جَزْم، جَرْض، جَرْف، جَرْض، جَرْنَ، جَزْل، جَزْم، جَنْف، جَ

7- باب الحاء: الحاء حرف حلقي؛ ولذلك نجد أن الكسر يغلب على عين المضارع في هذا الباب. ومن ثم فإن الأفعال التي جاءت على (يفعل) بالضم تمثل العدد الأقل من حيث الكم، إذ بلغ عددها (٥١) فعلا، هي: حَبَر، حَبَش، حَبَل، حَتَش، حَتَل، حَتَم، حَجَل، حَدَث، حَدَث، حَدَر، حَنَس، حَبَل، حَرَت، حَرَت، حَرَن، حَمَن، حَ

٧- باب الخاء: ما جاء على (يفعل) ثمانية وعشرون فعلا هي: خَبَتَ،

خَبَجَ، خَبَرَ، خَبَسَ، خَبَسَ، خَبَلَ، خَتَرَ، خَدَب، خَدَر، خَدَل، خَرَب، خَرَتَ، خَرَتَ، خَرَتَ، خَرَتَ، خَرَتَ، خَرَتَ، خَرَتَ، خَرَتَ، خَرَنَ، خَسَلَ، خَشْق، خَشْل، خَصَرَ، خَرَتَ، خَصَلَ، خَصَلَ، خَضَلَ، خَضَلَ، خَطَب، خَقْت، خَقْش، خَلَص، خَلَف، خَلق، خَلق، خَمَد، خَمَص، خَمَل، خَمَد، خَنْت، خَنْق.

٨- باب الدال: ما جاء على (يفعل) ثمانية أفعال هي: دَبَشَ، دَبَق، دَرَمَ، دَقَنَ، دَلَث، دَلَث، دَلَف.

9- باب الذال: ما جاء على (يفعل) خمسة أفعال هي: دَرَف، دَفَط، دَقط، دَمَت، دَمَط.

• ۱- باب الراء: ما جاء على (يفعل) سَنة عشر فعلا هي: ربت، ربض، رتم، رثم، رثم، رثن، رجع، رجه، ردج، ردم، رزف، رضف، رضف، رضف، رضف، رضف، رفذ، رفز، رمد.

۱۱- باب الزاي: ما جاء على (يفعِل) عشرة أفعال هي: زَبَط، زَبَل، زَبَن، زَرَط، زَرَم، زَفْرَ، زَفْن، زَلْجَ، زَلْخ، زَلْط.

۱۲- باب السين: ما جاء على (يفعل) أحد عشر فعلا هي: سدر ، سرق، سرق، سنفر، سوق، سنفر، سوق، سنفر، سنفن، سنفن، سنفن، سنفن، سنفن، سنفن، سنفن، سنفن، سنفن،

17- باب الشين: ما جاء على (يفعِل) احد عشر فعلا هي: شبك، شبك، شبك، شبك، شبك، شبكر، شدَد، شدف، شرز، شرز، شرز، شورز، شورز،

١٤ - باب الصاد: ما جاء على (يفعِلُ) أربعة عشر فعلا هي: صبرَ، صبرَن، صدَفَن، صدَف، صدَف،

مَنَانَ، ضَرَبَ، ضَرَسَ، ضَرَطَ، ضَقَدَ، ضَقَسَ، ضَقَنَ، ضَمَسَ. ضَمَسَ.

١٦- باب الطاء: ما جاء على (يَقْعِل) عشرة أفعال هي: طبَنَ، طرَس،

طرَف، طسم، طفر، طفس، طلس، طمنت، طمرً، طفس.

١٧ ـ باب الظاء: ما جاء على (يفعِلُ) فعلان هما: ظفرَ، ظلمَ.

19 ـ باب الغين: ما جاء على (يفعل) ثلاثة وعشرون فعلا هي: غَبَرَ، غَبَسَ، غَتَمَ، غَسَرَ، غَسَمَ، غَسَنَ، غَبَسَ، غَدَمَ، غَرَب، غَرَف، غَسَرَ، غَسَمَ، غَسَنَ، غَسَنَ، غَشَق، غَطَل، غَلنَ، غَلنَ، غَلنَ، غَلنَ، غَلنَ، غَلنَ، غَلنَ، غَلنَ، غَلنَ، غَمَن.

٢- باب الفاع: ما جاء على (يفعل) ثمانية وعشرون فعلا هي: فتش،
 فتل، فتن، فدر، فدش، فدم، فرج، فرز، فرس، فرص، فرض، فشج، فشق،
 فصد، فصل، فصم، فطز، فطس، فطم، فقد، فقس، فقص، فكر، فلت، فلذ،
 فقن، فنس، فنق.

٢١- باب القاف: ما جاء على (يڤعُل) ستة وعشرون فعلاً هي: قبل،
 قتب، قتل، قتن، قحب، قحم، قدم، قدر، قدل، قرب، قرت، قرت، قرز، قرض، قرط،
 قزب، قشد، قصر، قطج، قطر، قطن، قعد، قفر، قلش، قمد، قنت، قند.

۲۲- باب الكافى: ما جاء على (يفعل) ستة وعشرون فعلا هي: كَبَث، كَبَرَ، كَدَن، كَرَب، كَرَد، كَرَظ، كَرَمَ، كَسَدَ، كَبَرَ، كَدَرَ، كَدَن، كَرَب، كَرَد، كَرَظ، كَرَمَ، كَسَدَ، كَبَرَ، كَثَلَ، كَثَلَ، كَثَلَ، كَثَلَ، كَثَلَ، كَثَلَ، كَفَرَ، كَمَرَ، كَمَسَ، كَمَش، كَمَن، كَنَد، كَنَش، كَنَف. كَضَل، كَظرَ، كَظرَ، كَمَر، كَمَس، كَمَش، كَمَن، كَنَد، كَنَش، كَنَف.

٢٣- باب اللام: ما جاء على (يفعل) أربعة عشر فعلا هي: لبَزَ، لبَسَ، لبَط، لبَن، لتَدَ، لتَط، لدَمَ، لضمَ، لطمَ، لفت، لفظ، لفقَ, لفمَ.

٢٤ - باب الميم: ما جاء على يفعِل سبعة أفعال هي: مَنْسَ، مَنْشَ، مَرْتَ،

مطس، مكس، ملت، ملك.

٢٥- باب النون: ما جاء على (يفعل) أربعون فعلا هي: نَاقَ، نَبَذ، نَبَر، نَبَر، نَبَض، نَبَض، نَبَض، نَبَض، نَبَض، نَبَض، نَبَض، نَبَض، نَبَض، نَبَخ، نَبَم، نَبَخ، نَبَض، نَبَخ، نَبَض، نَبَخ، نَبَخ، نَبَض، نَبَخ، نَبْخ، ن

٣٦- باب الهاء: ما جاء على (يفعُل) ثلاثة وعشرون فعلا هي: هَبَث، هَبَرَ، هَجَد، هَجَر، هَجَف، هَجَل، هَدَف، هَرَب، هَرَن، هَرَس، هَرَض، هَزَل، هَشَل، هَطَس، هَلَد، هَمَة، هَمَد، هَمَك، هَنَد، هَمَش، هَجَم.

٢٧- باب الواو: مطرد الكسر.

٢٨- باب الياء: جاءت ثلاثة أفعال بالكسر هي: يَتَم، يَسَرَ، يَعَرَ.

العدد الكلي لهذه الأفعال هو (٤٧٤) فعلا، منها ما مستعمل وما هو غير مستعمل، وقد أثرت إحصاء جميع الأفعال إظهارًا الاطرادًا للقاعدة.

أما الأفعال التي عرضت لها المعاجم احتمالان أو ثلاثة فيتم اتباع التقصيل الآتي معها:

1- الأفعال التي لعين مضارعها احتمالان مما جاءت على (يفعل) و (يفعل) و (يفعل) (1) يتم الاحتمال الذي يجعل هذه الأفعال مندرجة تحت أبوابها المعجمية بالتفصيل السابق، فمثلا: الفعل (حَبَك) نختار له احتمال الضم؛ لأن باب الحاء يغلب عليه الضم، وهكذا لبقية الأفعال.

٢- أما الأفعال التي لعين مضارعها احتمالان مما جاءت على (يفعل) مع (يفعل) أو (يفعل) مما عينه أو لامه حرف حلق (٢٠) فعلا يتم اختيار احتمال الفتح ضمائا للاطراد في الباب.

<sup>(</sup>١) انظر ص ١٣ من البحث.

<sup>(</sup>٢) انظر ص ١٤ من البحث

٣- الأفعال التي لامها أو عينها حرف حلق ولم ينطقها العرب بفتح المضارع<sup>(۱)</sup> (٦٦ فعلا)، فيجب أن ينص عليها وتحفظ؛ لأنها أفعال شاذة عن يادها

إذا كانت حركة العين قد حملت تنوعات صوتية فقط في كل ما سبق فإن هناك أفعالا تحمل عين مضارعها تنوعات صوتية ودلالية؛ فمثلا: الفعل (هدف) قد يأتي مضارعه على (يهدف) وهنا قد يحمل استعمالا دلاليا معيئا، أو (يهدف)، فيحمل استعمالا دلاليًا آخر، وهذا النوع من الأفعال لا تعرف استعمالاته إلا باستشارة المعاجم اللغوية، وقد أحصى البحث (٢) هذه الأفعال فبلغت (٤٧) فعلا هي:

ابّلَ، ادّم، ارّخ، بَتْع، بلّج، ثمن، حَرف، حَرَق، حَلق، حَنَظ، خَمَس، ردّم، رستم، رعد، زبّد، زلخ، سدس، سقن، شغر، صبّر، صبّر، صبّلت، عجز، عرف، عرق، عشر، عضد، عضد، عضد، عضد، عضد، عقن، غرز، غشم، غضر، غمض، فرض، فرض، فرط، قحم، گعب، لبد، مسك، نحب، نخر، نسل، نشط، نهم، هذف، هزل، همش، يمن.

#### الأفعال المضعفة

لجأ النحاة إلى اللزوم والتعدي وسيلة لتقعيد الأفعال المضاعفة، فرأوا أن الفعل إن كان مضاعفًا ((فمضارع المتعدي منه بضم العين... ومضارع اللازم بكسرها) (<sup>7)</sup>، وقد نقلت كتب اللغة (<sup>1)</sup> قول الفراء: ((قال الفراء ما كان على فعلتُ من ذوات التضعيف غير واقع فإن يَفْعِل منه مكسور العين، مثل عَقْفَتُ

أعِف، وخَفَفْتُ أَخِفَ وَسَمَحْتُ أَشِحُ وما كان على فعلت من ذوات التضعيف واقعا، مثل رَنَنْتُ وعَدَنْتُ ومَدَنْتُ فإن يفعل منه مضموم، إلا ثلاثة أحرف نادرة، وهي شَدَّهُ يَشِدُهُ ويَشُدُه، وعَلَهُ يَعِلُه ويَعُله من العلل وهو الشرب الثاني، ونَمَّ الحديث يَنِمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَلُه وواد ابن القوطية هَرَّهُ يَهِرُه ويَهُرُه: كرهه، وزاد ونمَّ الحديث يَنِمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُه ويَنْمُ ويَهُرُه ويَهُرُه ويَهُرُه ويَهُرُه ويَهُر والد وواية عن الفواء أيضًا بَتَ الشَّيء، وجاءت أفعال من غير المتعدي باللغتين رواية عن الفواء أيضًا بَتَ الشَّيء، وجاءت أفعال من غير المتعدي باللغتين أيضًا هي: شَحَ، جَدً، جَمَّ، شَبَّ، فحَّ، ثرَّ، طرَّ، صدَّ، حَدَّ، شدَّ، نَسَّ، شَطْ، درَّ(۱). وزاد أبو حيان على هذه الأفعال الأخيرة: ثرَّ، خَرَّ، جَرَّ، دَبَّ، أَثُ، عَنَّ، لكنه لم يذكر شذ(۱).

وأشاروا أيضنًا أن الفتح في هذه الأفعال شاذ مثل عَضبضت تعض، وعدوا كذلك ما جاء على يَقْعُل من الأفعال اللازمة شادًا، ذكر منها السيوطي في المزهر عشرين فعلا (٤)، وزادها أبو حيان إلى ثمانية وعشرين فعلا (٩).

يبدو أن اعتبار اللزوم والتعدي منطلقًا لتقعيد الأفعال المضعفة بحاجة إلى نظر من نواح:

الأولى: كثرة الخلط بين الأفعال التي لها احتمالان لضبط عين المضارع والأفعال التي لها احتمال واحد. ولنا أن نقارن ما ورد في كتاب المزهر وارتشاف الضرب ليتبن لنا صحة المقولة.

الثانية: تنوع الدلالات نتيجة تنوع حركة عين الأفعال يجعل من الصعب تصنيف فعل معين ضمن اللازم أو المتعدي، وقد يكون الفعل (جد)، مثالا جيدًا لهذه الحالة؛ فهو يستعمل لازمًا بتنوع صوتي لحركة العين، ويستعمل

<sup>(</sup>١) انظر ص ١٤ من البحث.

<sup>(</sup>٢) سأنكر هنا مثالاً واحدًا لكل تنوع خشية الإطالة.

<sup>(</sup>٣) انظر المزهر: ٢/٥٥. الممتع في التصريف، ص ١٢٠٠.

<sup>(</sup>٤) انظر على سبيل المثال: لسان العرب مادة أثر، ١٠١/٤، تاج العروس مادة شد، ٢٤٢/٨، الضحاح ٥٣/٣، والمخصص ١٩٥/٤.

<sup>(1)</sup> إصلاح المنطق: 1/211.

<sup>(</sup>٢) انظر: كتاب الأفعال ص ١، ٢ من المقدمة.

<sup>(</sup>٢) انظر: ارتشاف العضريب: ١٦٧/١.

<sup>(</sup>٤) انظر: المزهر: ١/٥٥.

<sup>(</sup>٥) انظر: ارتشاف الضرب ١/٥٦١-٢٦١ . .

متعديًا بتنوع آخر، ودلالة أخرى. فقولنا: جَدَّ فُلانٌ يَجِدُّ جِدًّا: لَمْ يَهْزَلْ، و(..) الشَّيءُ: عَظْمَ، و(..) بهِ الأَمْرُ: اشْنَدَ، و(..) الشَّيءُ جِدَّةً: حدَثَ بَعْدَ أَنْ لَمْ يكُنْ، و(..) جَدًّا: صَارَ دَا حَظَّ وَغِنِّى، و(..) بالأَمْر: حَظِي بهِ خِيْرًا كَانَ أُو شَرًا، و(..) الرَّجُلُ فِيْنَا: عَظْمَ فِي أَعْيُنِنَا وَجَلَّ قَدْرُهُ فِيْنَا، و(..) فِي أَمْرِهِ يَجِدُّ ويَجُدُّ ويجدُّ جَدًّا =أَجَدً: حَقَقهُ/ نَالَهُ، و(..) الشَّيءَ يَجُدُّهُ جِدًّا وجِدادًا وجَدادًا: قطعَهُ، و(..) النَّخْلَ: قطعَ ثَمْرَهُ.

وتنبغي الإشارة هذا إلى أن هذه الحالة تبلغ نسبتها حوالي أربعة وعشرين في المائة من عدد الأفعال المضعفة الكلي.

الثالثة: أدى المبدأ السابق إلى اعتبار ما جاء على فعل يفعل موصوفا بالشذوذ، مع أن له استعمالات كثيرة في الأفعال الثلاثية، وقد بلغ عدد الأفعال على هذا الوزن اثنين وتسعين فعلا، منها أربعة وعشرون لا تشترك أفعالها مع أوزان أخرى في الجذر.

وقد آثر البحث إفراد تلك الأفعال عن غيرها من الأفعال الصحيحة؛ لعدد من الأسباب منها:

1- أن سلوك عينها في المضارع مختلف عن الأفعال الصحيحة، فلم تتناغم مع ما قرره البحث سابق بالنسبة لكل باب من أبواب المعجم. وقد لاحظ النحاة هذا الاختلاف فاستخدموا لتقعيدها معنى وظيفيًّا هو اللزوم والتعدي.

٢- عدم وضوح ضبط عين الماضي، إذا لم يسند الفعل لضمائر الرفع؛ وذلك بسبب إدغام العين واللام.

٣- كثرة الأفعال التي تتنوع فيها الدلالة بتنوع الحركة، إذ بلغت (مائة) فعل، وهو ما يقارب أربعة وعشرين في المائة من عددها الكني. وهي نسبة كبيرة إذا قورنت بالأفعال السالمة.

بير . وقد قسمت هذه الأفعال إلى أربعة أقسام، يمثل كل قسم طائفة تحمل سمات حردية خاصة، وهذه الأقسام هي:

بعض هذه الأفعال يختلف مثل: (أث، شب) يختلف عرضه هذا عن نظرية النحاة النحاة؛ وذلك لأن هذه الأفعال تحمل تنوعات دلالية، والكسر مشترك بينها فآثرت وضعها في هذا القسم حرصًا على الاطراد.

القسم الثاني: أفعال وردت على الوزن (فعل يفعل)، دون أن يكون لها تنوعات صوتية من الضم أو الكسر. وعددها (أربعة وعشرون) فعلا، هي: بخّ، بشنّ، بنّ، حظ، رتبّ، رحّ، زبّ، شزّ، شغّ، ضرّ، ظلّ، عص، عض، عظ، غص، عنّ، فظ، فه، لحّ، لدّ، لظ، مس، مص، ودّ.

تكمن المشكلة عند التعبير بهذه الأفعال في أن المتكلم غالبًا ما يخطئ في ضبط عين الماضي. وقد رصدت كتب الأخطاء الشائعة هذه الظاهرة ونبهت عليها(١).

القسم الثالث: الأفعال مضمومة العين في المضارع وعددها (مائتان وخمسة) أفعال، يُضاف إليها الأفعال التي وردت عين مضارعها بالضم والكسر، وعددها (ثلاثون) فعلا؛ وبذلك يكون العدد الكلي للأفعال مضمومة العين (مائتين وخمسة وثلاثين) فعلا.

<sup>(</sup>١) انظر على سبيل المثال: ألف خطأ وخطأ، الدكتورة: فايزة القاسم، وقد رصدت نلك مــن أخطــاء الطلاب النطقية.

القسم الرابع: أفعال تحمل حركة عينها تنوعات دلالية بالإضافة إلى التنوعات الصوتية، وهي ظاهرة برزت بكثرة في الأفعال المضعفة، وقد بلغ عددها مائة فعل هي:

ارً ، اص، انَ ، بَرَ ، بَضَ ، بَلَ ، تَبَ ، ثَرَ ، ثَكَ ، ثَلَ ، تَمَ ، جَبّ ، جَدّ ، جَزّ ، جَفّ ، جَلّ ، حَدَ ، حَدَ ، حَرّ ، حَسّ ، حَفّ ، حَقّ ، حَقّ ، حَلّ ، حَنّ ، خَبّ ، خَزّ ، خَسّ ، خَلّ ، خَرّ ، حَسّ ، خَلّ ، خَرّ ، حَقّ ، خَلّ ، خَرّ ، خَلّ ، خَرّ ، خَلّ ، خَلّ ، خَرّ ، خَلّ ، خَرّ ، خَر ،

## نتائج البحث وتوصياته

كان اعتماد النحاة على مبادئ مثل المخالفة الصوتية وتراكب اللغات سببًا أساسيًّا في ازدياد الاضطراب عند عرض الأفعال الثلاثية المجردة، وقد توصل البحث إلى عدد من النتائج التي قد تتعارض مع افتراضات النظرية النحوية التقليدية في عدد من الأمور منها:

1- قولهم إن العربي كان يفضل الكسر أو الضم مع مضارع (فعل) على اختلاف بينهم، وقد أثبت الإحصاء أن العربي كان يفضل الفتح، ولكن النحاة لم يشيروا إلى هذا الأمر انطلاقا من مبدأ المخالفة الصوتية الذي اتخذوه تتعيد هذه الأفعال، مما جعلهم ينظرون لكل وزن على حدة في الماضي والمضارع. وقد قدم الدليل على ذلك إحصائيًا فأكد أن الأفعال الذي جاءت مفتوحة العين في المضارع (٢٩٦٥) (باعتبار وزنين من أوزان النظرية النحوية التقليدية هما (فعَلَ يَقْعَلُ)، و(فعِلَ يَقْعَلُ)، والأفعال مضمومة العين (١٩٢٥) (باعتبار

وزنين أيضًا هما: فَعَلَ يَقْعُلُ، وفعُلَ يفعُلُ)، والأفعال مكسورة العين (١٣٦٧) (باعتبار الوزنين فَعَلَ يفعِلُ، وقعِلَ يفعِلُ).

- ٢- أثبت البحث أن العربي كان يكثر من استخدام الأفعال التي ينتقل خلال نطقها من الحركات الأثقل إلى الأخف، مراعيًا الحالة الإعرابية للمضارع.
- ٣- أكد الإحصاء أن الضم أكثر من الكسر، وهذا يتعارض مع افتراض بعض النحاة كأبي الحسن الأخفش الذي كان يرى أن الكسر في مضارع الأفعال الثلاثية أكثر من الضم.
- ٤- وضح البحث أن هذاك اضطرابًا في عرض الأفعال الثلاثية وطريقة ضبطً عين المضارع، وذلك عن طريق تقديم نماذج تبين هذا الاضطراب للأفعال: بتك، وبطش، وحسد، وحشر، وربط.
- ٥- رفض البحث تقعيد الأفعال التي لها احتمالان (يَقْعُل ويَقْعِل) وعددها (٢٧٨) فعلا من خلال الاتجاهات الأربعة التي انقسم إليها النحاة، واختار أن تدمج مع بقية الأفعال عن طريق اختيار أحد الاحتمالين.
- ٦- أظهر البحث أن باب (فعل يقعل) جاءت فيه العين أو اللام حرف حلق، إلا أفعالا جاءت شاذة من ثلاث نواح:
- أ- أفعال عينها أو لامها حرف حلق ولم ينطق العرب عين مضارعها بالفتح، وقد بلغت هذه الأفعال (٢١) فعلا.
- ب- أفعال ليس عينها أو لامها حرف حلق، وجاءت مفتوحة العين في المضارع، وقد تبنى البحث موقف سيبويه الذي رفض أن يعترف بافعال شاذة عن باب (فعل يفعل) إلا (أبى يأبى)، ويرى أنه يمثل دعوة لإعادة النظر في هذا التراث كله. ولكن المشكلة تكمن في أن تراث الأفعال الثلاثية غير موثق؛ مما يصعب الفصل بين ما هو من الفصحى وما هو من اللهجات.
- ج- أفعال تعددت فيها احتمالات ضبط العين في المضارع، وبلغت (٧٠)

- المصرية، ١٩٩٩
- ٢- ارتشاف الضرب من لسان العرب، أبو حيان الأندلسي، تحقيق: د. رجب عثمان محمد، مكتبة الخانجي، ط١، ١٩٩٨.
  - ٣- الاستدراك على المعاجم العربية، د. محمد جسن طبل، دار الفكر العربي، د.ط، د.ت.
  - ٤- إصلاح المنطق، لابن السكيت، تحقيق: أحمد محمد شاكر، عبد السلام هارون، دار المعارف، طرة، د.ت.
- ٥- الاقتضاب في شرح أدب الكتاب، لأبي محمد عبد الله بن محمد ابن السيد البطليوسي، تحقيق: مصسطفى السقا، د. حامد عبد الفجيد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٣.
  - . ٢٠٠٨ ، Presses Universitaires de France، فايزة القاسم، ٢٠٠٨ ، Presses
    - ٧- تاج العروس من جواهر القاموس، مرتضى الزبيدي، دار الهداية، د.ت.
  - ٨- تاج اللغة وصحاح العربيَّة، الجوهري، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، ط٤، ١٩٩٠.
    - 9- التصريف العربي من خلال علم الأصوات الحديث، د. الطيب البكوش، ط٣، ١٩٩٢.
- ١- تقويم اللسان، لأبي الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي، تحقيق: د. عبد العزيز مطــر، دار المعــارف، ط٢، د.ت.
- 11- تهذیب اللغة، لأبي منصور محمد بن أحمد الأزهري، تحقیق: محمد عوض مرعب، دار إحیساء التسرات العربي، بیروت، ط1، ۲۰۰۱
  - ١٣٥١ جمهرة اللغة، ابن دريد، تحقيق كرنكو، حيدر أباد، الهند، ١٣٥١ ١٣٥١ هـ..
- 17- الخصائص، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق: محمد على النجار، الهيئة المصرية العامــة للكتــاب، ط٣، ١٩٨٦٠
- ١٤ روح المعاني في تفسير القرآن الكريم والسبع المثاني، أبو الفضل شهاب الدين السيد محمود الألوسي، دار إحياء التراث لبنان، ٢/٦.
- 17- شرح مختصر التصريف العزي في فن الصرف، مسعود بن عمر سعد الدين التفتازاني، تحقيسق: د. عبد العال سالم، المكتبة الأزهرية للتراث، ط٨، ١٩٩٧.
  - ١٧- شرح المفصل، ابن يعيش، إدارة المطابع الأميرية، ١٥٢/٧،
  - ١٨- القاموس المحيط، الفيروز أبادي، دار العلم للجميع، بيروت، د.ت
  - ١٩- الكتاب، سيبويه، تحقيق: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، ط٢، ١٩٨٢.
    - ٢- كتاب الأفعال، لابن القوطية، تحقيق على فوده، مطبعة مصر، ط١.
- ٢١ كتاب الأفعال، لأبي عثمان السرقسطي، تحقيق: د. حسين شرف، د. مهدي علام، مؤسسة دار الشبعب،
   ط۲، ۲۰۰۲.

- فعلا، ويوصى البحث باختيار احتمال الفتح.
- ٧- وضبَّح البحث اهمية فاء الفعل وضرورة معرفة سماته النطقية.
- ٨- أظهر البحث أن هناك أبوابًا معجمية تكثر فيها الأفعال مكسورة العين وهي الأفعال التي تكون فاؤها حرقا من حروف الحلق أو حرفا لهويًا أو حنكيا قصيا (الهمزة، والحاء، والخاء، والعين، والغين، والهاء، والقاف، والكاف. وأن بقية الأبواب يغلب عليها الأفعال مضمومة العين.
- 9- بلغ العدد الكلي للأفعال الأقل حسب الأبواب المعجمية (٤٧٤) فعلا منها ما هو مستعمل وما هو غير مستعمل. ويوصى البحث بحفظ هذه الأفعال.
- ١٠ أحصى البحث الأفعال التي تحمل حركاتها تنوعات دلالية استعمالية وقد بلغت سبعة وأربعين فعلا.
- 11- فضل البحث إفراد الأفعال المضعفة بالدراسة؛ لاختلاف سلوك عين المضارع فيها عن الأفعال السالمة والمعتلة، ولكثرة تنوع الحركات التي تحمل تنوعات دلالية.
  - ١٢ ـ تم تقسيم الأفعال المضعفة حسب عين المضارع إلى أربعة أقسام:
    - أ- أفعال مكسورة العين في المضارع (٧١) فعلا
    - ب- افعال مضمومة العين في المضارع (٢٣٥) فعلا.
- ج- أفعال مفتوحة العين في المضارع (٢٤) فعلا غير مشترك في الجذر (فعل)
- د- أفعال تتنوع دلالتها بتنوع حركة العين، وقد بلغت نسبتها حوالي اربعة وعشرين في المائة من العدد الكلي للأفعال المضعفة البالغة (٤٣٠) فعلا. وقد أوصى البحث بضرورة استشارة المعاجم اللغوية عند الاطلاع على هذه الأفعال.

المراجع

١- أبنية الأسماء والأفعال والمصادر، ابن القطاع الصقلي، تحقيق: د. أحمد عبد الدايم، مطبعة دار الكتــــ

# المعرب من الكلام الأعجمي دراسة تطبيقية في أصوات عربية

# الأستاذة/ رواق سماح قسم الأدب العربي - كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة محمد خيضر - بسكرة (الجزائر)

اللغة ظاهرة اجتماعية لا يتصور وجودها إلا في ظل نظام معين للتبادل المادي والفكري واللغوي بين المجتمعات ، ومن هنا فأي تبادل لغوي ناتج عن عوامل أهمها: الاحتكاك والاتصال الذي تعرضت له سائر اللغات.

والعربية واحدة منها «فقد تقلبت على أحوال شتى وتنوعت ألفاظها بالنحت والإبدال والقلب ودخلها كثير من الألفاظ الأعجمية في أعصر مختلفة»(١).

وقد تبع هذا التنوع في الألفاظ تقسيمات أحدثها اللغويون عليه فوجد ما يعرف بالمعرب والدخيل والمقترض .

والمعرب هو موضوع هذه الدرآسة ، لأنه استأثر باهتمام اللغويين وجهدهم في إخضاعه للصيغ العربية.

#### المعرّب:

التعريب هو نقل الكلمة مع عرفها الأجنبي ، وحول هذا المعنى جاءت تعريفات اللغويين له.

- ٢٢- كتاب تهذيب الأفعال، لابن القطاع للصقلي، عالم الكتب، بيروت، ط1، ١٩٨٣ .
- ٢٣- كتاب في التصريف، عبد القاهر الجرجاني، تحقيق: البدراوي زهران، طـ٣، ١٩٩٥.
  - ٢٤- لسان العرب، ابن منظور، دار صادر، بيروت، ط١.
- ٣٥- اللهجات العربية في التراث، د. أحمد علم الدين الجندي، الدار العربية للكتاب، ١٩٨٣.
- ٢٦- المخصيص، ابن سيده، تحقيق: خليل إيراهيم جفال، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٩٩٦.
- ٢٧- المزهر في علوم اللغة وأنواعها، جلال الدين المبيوطي، تحقيق: فؤاد علي منصور، دار الكتب العلمية،
   ط١، ١٩٩٨.
  - ٢٨- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، أحمد بن محمد المقري الفيومي، المكتبة العلمية.
    - ٢٩- مصطلح المعجمية العربية، د. أنطوان عبدو، المكتبة العالمية للكتاب، ط١، ١٩٩١.
  - ٣٠- المحكم والمحيط الأعظم، ابن سيده، تحقيق: مصبطفى السقا، وآخرين، القاهرة، ١٩٥٨ .
  - ٣١- معجم القراءات، د. عبد اللطيف الخطيب، دار سعد الدين للطباعة والنشر، دمشق، ط.١، ٢٠٠٢.
    - ٣٦- معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس، تجقيق: عبد السلام هارون، دار الفكر، ١٩٧٩.
      - ٣٣- المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، مكتبة الشروق الدولية، ط٤، ٢٠٠٤.
- ٣٤- معجم العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق: د. مهدي المخزومي، د. إيراهيم السامرائي، بغداد، ١٩٨٠
  - ٣٥- الممتع في التصريف، ابن عصفور الإشبيلي، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، مكتبة لبنان، ط1، ١٩٩٦.
- ٣٦- المنصف لكتاب التصريف، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق: إبراهيم مصلطفي وعبد الله أملين، وزارة المعارف العمومية، ط1، ١٩٥٤ .

### منهج العرب في التعريب:

قال الجواليقي في هذا المعنى : «إن العرب كثيرا ما يجترؤون على الأسماء الأعجمية فيغيرونها بالإبدال قالوا إسماعيل ، وأصله إشمائيل، فأبدلوا لقرب المخرج قال: وقد يبدلون مع البعد من المخرج وقد ينقلونها إلى أبنيتهم ويزيدون وينقصون ....» (^).

وقال بعضهم : «الحروف الذي يكون فيها البدل في المعرب عشرة : خمسة ويطرد إبدالها وهي: الكاف ، الجيم والقاف، والياء، والفاء ، وخمسة لا يطرد إبدالها وهي: السين ، والشين، العين واللام، والزاي...»(1).

والإبدال ظاهرة صوتية يستهل النطق ويحقق الانسجام الصوتي العربي بتغير الأصوات بعضها من بعض ويحدث هذا غالبا لتقارب المخارج كما يحدث بتباعدها ، وذلك للاشتراك في الصفات وهذا ما سنقف عنده في الأمثلة الآتية:

فالصوامت العربية تصنف على الشكل الآتي:

الأصوات الشفوية: هي الأصوات التي يستدعي النطق بها استعمال الشفتين أو على الأقل الشفة السفلى، ويمكن تقسيم هذه الحروف إلى:

أ- أصوات مزدوجة (bilabiale) :وهي التي تتطلب استعمال الشفتين معا وهي: «ب، م، و» (١٠).

فالباء شديدة مجهورة ومقابلها المهموس غير مستعمل في العربية ويرمز البيه في الكتابة الصوتية بالرمز (P) ويستعمل العرب الرمز (ب) الباء المثلثة (۱۱).

ينقل السيوطي عن الجوهري: «تعريب الاسم الأعجمي أن تتفوه به العرب على منهاجها نقول: عربته العرب وأعربته»(٢).

ويقول سيبويه: «اعلم أنهم ممن يغيرون من الحروف الأعجمية ما ليس من حروفهم البتة فربما ألحقوه ببناء كلامهم ، وربّما لم يلحقوه» (٢).

وجاء في شفاء الغليل: «التعريب من باب التفعيل نقل اللفظ من الأعجمية اللي العربية ، والمشهور فيه: التعريب ، وسماه سيبويه وغيره (إعرابًا) ويقال حينئذ معرب ومعرب»(3).

وفي الطراز المذهب: «التعريب من باب التفعيل ومن معانيه التكلّف لأن العرب تكلّفوا إدخال اللفظ الأعجمي في لغتهم ، وتصرفوا فيه بالتعبير على مناهجهم ، والتغيير فيه أكثر من عدمه، وأجروه على وجه الإعراب وتفوهوا به على منهجهم»(٥).

وقد تعرض الجواليقي للألفاظ المعربة فقال: «لهي أعجمية باعتبار الأصل عربية باعتبار الحال ويطلق على المعرب دخيل كثير ما يقع ذلك في كتاب العين والجمهرة وغيرهما»(١).

وجاء في كشاف اصطلاحات الفنون: «المعرب عند أهل العربية لفظ وضعه غير العرب لمعتى استعمله العرب بناء" على ذلك الوضع» (٧). والواضح أن التعريفات السابقة تعنى بالناجية العملية اللفظية حال التعريب، فتنقل الألفاظ الأعجمية ويتكلّف إدخالها إلى اللغة العربية كما ورد في نص سيبويه ويترتب على ذلك إخضاعها لصيغهم والحاقها بأبنيتهم في حين أنهم انصرفوا عن التعرض لمعنى الكلمة المعربة في تعريفاتهم ، ذلك أنها تنقل ومعها معناها الأصلي إلى اللغة المنقولة إليها قبل أن تعرب.

قال برجشتراسر: «إذا نطقنا الباء وجد صوت ثان علاوة على الصوت عند فتح الشفتين ، وهو صوت خارج من الحنجرة من اهتزاز الوترين الصوتيين وعند نطق (P) الباء المثلثة ينعدم هذا الصوت وإذا لم تطبق الشفتين تماما بل تركنا فتحة صغيرة ليخرج الهواء من بين الشفة السفلى والثنايا العليا صار الصوت فاءًا ، فهذه الأصوات الثلاثة (الباء، والباء المثلثة والفاء) قريبة المخرج مختلفة الصفات»(۱۲).

ومنه فقد أبدلت الباء من الفاء لقربها في المخرج (البرند صارت الفرند) و (البرانق صارت الفرانق) (۱۲).

قال سيبويه في هذا النوع من الإبدال « ويبدلون من الحرف الذي بين الفاء والباء ...وربّما أبدلوا الباء لأنهما قريبتان جميعا قال بعضهم: برند ، فالبدل مطرد في كل حرف ليس من حروفهم ، يبدل منه ما قرب من حروف الأعجمية »(١٤).

والملاحظ أن الباء والفاء صوتين يتفقان في المخرج ويختلفان في في وضع الشفتين.

# (Labiodentale): الأصوات الشفوية الأسنانية

وهي التي يكون مخرجها بين الشفة السفلى والأسنان العليا (ف) (١٥) وتكون الأصوات الشفوية الأسنانية احتكاكية وذلك لأن انفراج الثنايا يجعل الانغلاق التام صعبا ، فالمهموس من هذه الحروف هو الفاء ، والمجهور هو الحرف الذي يرمز له في الكتابة الصوتية بالرمز (V) (١٦).

والمجهور من الفاء الذي يرمز له(V) أبدل بالفاء المهموس (ف) فيما

- veto وتعني حق الإعتراض أصبحت : فيتو تحول (V) إلى (ف).
- vedio و تعني نوع من التصوير التلفيزيوني بالصوت والصورة معا أصبحت فيديو تحول (٧) إلى (ف)(١٧).

(Apicale alvéolaires): الأصوات الأسنانية اللثوية

وهي على الترتيب :ت،د،ز،س،ص،ط،ض.

إبدال الزاي سينًا:

لدينا المثال الآتي: في كلمة (المهندز) ففي هذه الصورة الصوتية اجتمعت الدال والزاي فحدث تنافر لتقاربهما في المخرج مما استدعى العرب لإبدال الحروف ، فأبدلت الزاي سينا وأصبحت الكلمة (مهندس) وذلك لاشتراك الزاي والسين في المخرج والصفات (۱۸).

# (Pharyngale): الأصوات الحلقية

إبدال الحاء من الخاء: أبدلت الحاء خاء نحو: حانكه -خانكاه وذكر أبو حاتم: «أن الحاء في الحب بدلا من الخاء وأصلهافي الفارسية خب»(١٩). والحاء والخاء حلقيان اشتركا في الإصمات والهمس والرخاوة والانفتاح فجاز الإبدال بينهما.

# الأصوات الحنجرية:(Laryngale)

إبدال صوت الهاء من الأصوات الآتية: (ع، ي، ق، ج، ز) إبدال الهاء عينا ، نحو: "رصاص قلعي" معرب من الفارسية "كلهي" (٢٠).

أبدلت الهاء عينا عربية ، وأبدلت الكاف الفارسية قافا عربية فكل من الصوتين من مخرج واحد (حلقي) الهاء من أقصاه والعين من وسطه ، العين صوت مائع يتوسط بين الشدة والرخاوة والهاء رخو مهموس مرقق.

إبدال الهاء من القاف والكاف:

أبدلت الهاء قافًا وكافا مثل: الجلاهق أي الطين المدور أصلها "جلاهه" (٢١).

القاف والكاف من اللهاة أي أقصى اللسان وما يليه من الحنك الأعلى والهاء من أقصى الحلق ،والقاف والهاء يشتركان في الإصمات والانفتاح. إبدال الهاء زايا:

ويمكن التمثيل له ب:كلمة: "الكرز" وأصلها "الكره" (٢٢).

والزاي مخرجه طرف اللسان وفويق الثنايا ، وهو صوت صفيري رخو ، يختلف عن الهاء الذي مخرجه من أقصى الحلق مهموس رخو ، فالعلامة بعيدة ونتيجة لوضوح صوت الزاي في السمع كونه صوتا صفيريا بإبداله يتحقق التوازي الصوتي لبنية الكلمة وانسجامها.

#### الأصوات المائعة:

إبدال اللام والنون والراء:

"سدير" علم قصر معروف ، وقد قيل فيه : أنه معرّب من الرومية وأصله: "سه دل" أي :فيه ثلاث قباب متداخلة. (٢٢)

ونلاحظ من خلال هذا النموذج الثاني :إبدال الراء من اللام، والملفت للانتباه أن الأصوات المائعة متقاربة المخارج والصفات.

والمشهور بين اللغويين أن لفظة "رزق" عربية فصيحة ، ولم يخطر ببال أحد أنها من أصل أعجمي بالأخص فارسي، وقبل الوقوف على هذا الأصل ، نشير أولا إلى دلالته في كلام الفصحاء؟

"قوت اليوم" ويرى أنسناس ماري الكرملي أن هذا اللفظ فارسي ، أصله "روزه"، ومعناه: "القوت اليومي"، و"روزه" مأخوذ من "روز" أي "يوم" ، وما يكون آخره "هاء" يعرب بالقاف أو الجيم ، أو الكاف (كجرموق ، خندق ، ديباج) والأصل فيها (سردوزه ، خنده ، ديباه). (٢٤)

وخلاصة القول أن علماء اللغة قد درسوا ما وصلهم من الكلمات المعربة ، وحاولوا وضع أسس وقواعد تحكمها ، وتخضع بمقتضاها لمسلك الصيغ العربية ، ومن أهم تلك الأسس ظاهرة الإبدال الصوتي، والتي تقوم على أساس إبدال صوت بصوت آخر مع مراعاة العلاقة بين المبدل والمعدل منه ، ومكان الصوت المبدل ، والمعنى في ذلك واحد لا يتغير ،لتسهيل النطق مع اشتراك المبدل والمبدل منه في المخرج والصفة.

#### الهوامش

- ١) جرجي زيدان، تاريخ آداب اللغة العربية ، دار مكية الحياة ، بيروت، ج١ /٣٨.
  - ٢) فرحات عياش، رسالة الانشقاق ص٢٦.
- ٣) محمد عيد، المظاهر الطارئة على الفصحي، دار الثقافة العربية ، لبنان ١٩٨٠، ص١١٥.
  - ٤) المرجع نفسه، ص ١١٥.
  - ٥) المرجع نفسه ، ص ١١٦.
- ٦) جلال الدين السيوطي، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، دار الكتب العلمية بيروت، ص٢١٢.
  - ٧) محمد عيد ، المظاهر الطارئة على الفصحى ، ص١١٢ .
  - ٨) جلال الدين السيوطي ، المزهر في علوم اللغة وأنواعه ، ص٢١٦ .
    - ٩) المرجع نفسه .

# أعضاء مجلس الإدارة

# العام الجامعي ١٤٣٠هـ ـ ٢٠٠٩م

• أ.د.الطاهر أحمد مكى	رئيس المجلس
• أ.عبد المجيد عبد الرحمن بركات	وكيل المجلس
• أ. عبد العليم أحمد يونس	أمين الصندوق
• أ.أحمد حسن الشحات	الأمين العام
• أ.السيد عباس السيد	مساعد أمين الصندوق
• أ.يهى الدين سعد	عضو
• أ.جمال محمد السيد بتة	عضو
• أ.حسام جايل عبد العاطى	عضو
• أ.حسين محمد إبراهيم	عضو
• أ.خاطر محمد خاطر	عضو
• أ.طه حسين	عضو
• أ. عبد العليم عبد الفتاح مدكور	عضو
• أ.عبد المنعم محمد شلبي	عضو
• أ.محمد عبد العظيم محمد	عضو
• أ.د.محمد مصطفى سلام	عضو

- ١٠) ريمون طحان، الألسنية العربية ، دار الكتاب اللبناني ، بيروت ، ص٤٦ .
- ١١) ينظر: مصطفى حركات ، الصوتيات والفونولوجيا، دار الأقاق الجزائر، ص٥٠٠.
- ١٢) عبد الكريم بورنان ، رسالة الإبدال في اللغة العربية ، بحث مقدم لنيل درجة الماجستير، ص١١٢ .
  - ١٢) الجواليقي ، المعرب من الكلام الأعجمي ، ص ١٤٤ .
    - ١٤) سيبويه ، الكتاب ، ٤/٢٠٦.
    - ١٥) ريمون طحان ، الألسنية العربية ، ص٤٦ .
  - ١٦) ينظر : مصطفى حركات ، الصوتيات والفونولوجيا ، ص٥١ .
  - ١٧) عبد الصنبور شاهين ، دراسات لغوية ، القياس في الفصحى الدخيل في العامية، ص١٨١ .
    - ١٨) جلال الدين السيوطي، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، ص٢١١ .
      - ١٩) المرجع نفسه ، ص ١٤٤ .
      - ٣٠) الجواليقي ، المعرب من الكلام الأعجمي ، ص ٢٢٤ .
        - ٢١) المرجع نفسه ، ص٢١٦.
      - ٢٢) الجواليقي ، المعرب من الكلام الأعجمي ، ص ٢١٠ .
      - ٢٣) محمد عيد ، المظاهر الطارئة على الفصحى ، ص١٢٤ .
  - ٢٤) لغة العرب، مجلة شهرية أدبية علمية تاريخية ، المجلد ١ تموز ١٩١١ ، ص٣٠٢ ٣٠٤ .

\* \* \* \*

# إقرأ في هذا العدد

- فاتحة العدد:
- المثقافة واللغة والتعليم في مصر الحديثة (١٨٧٢ ١٩٢٣) ودور دار العلوم في تحديثها د. لويز آرمين أروين - أ. د. الطاهر أحمد مكي
  - رثاء الزوجات والجواري في الشعر الأندلسي "عصر الطوانف والمرابطين"
    - لأ. حمدي احمد حسانين
    - و الرسم العثماني في المصحف بين الوجوب وعدمه.
      - د. رابح بن أحمد فرور
    - دلالة الاقتران عند الأصوليين ومدى حجيتها في إثبات الأحكام الشرعية.
      - د. خالد ملاوي
      - الدولة السلوقية تأسيسها وطبيعة تكوينها.
        - أ. مراد محمد إسماعيل
      - جمالية النتفة الشعرية أ. محمد الأمين شيخة
      - النحو بين التقليد والتجديد د. محيى الدين سالم
      - الأفعال الثلاثية نحو معالجة تقعيدية باستخدام الإحصاء.
        - د. خالد توكال مرسي
        - المعرب من الكلام الأعجمي أ. رواق سماح
      - إثبات الطلاق في قانون الأسرة الجزائري ، دراسة وتحليل.
        - د. المصري مبروك.
        - التحقيق بين المنهج والتطبيق د. يوسف بن هورة
      - الإشراف العلمي في الجامعة مفهومه، عناصره، ومعوقاته.
        - د. طوابة تور الدين
      - سلطة النزعة الدينية على الشعر الملحون إبان الاستعمار الفرنسي.
        - أ. عبد القادر فيطس
        - النقود في الحجاز في صدر الإسلام.
          - أ. عبد الله حافظ الحاج عبد الله
        - العلاقات السلوقية البطلمية في عصر الملك أنطبوخس.
          - د. مازن جمیل
    - أثر الحذف والإحلال في سبك النص القرآني "سورة القصص نموذجًا".
      - د. إحسان عبد القدوس إمبابي
        - أخبار الكلية والجماعة